

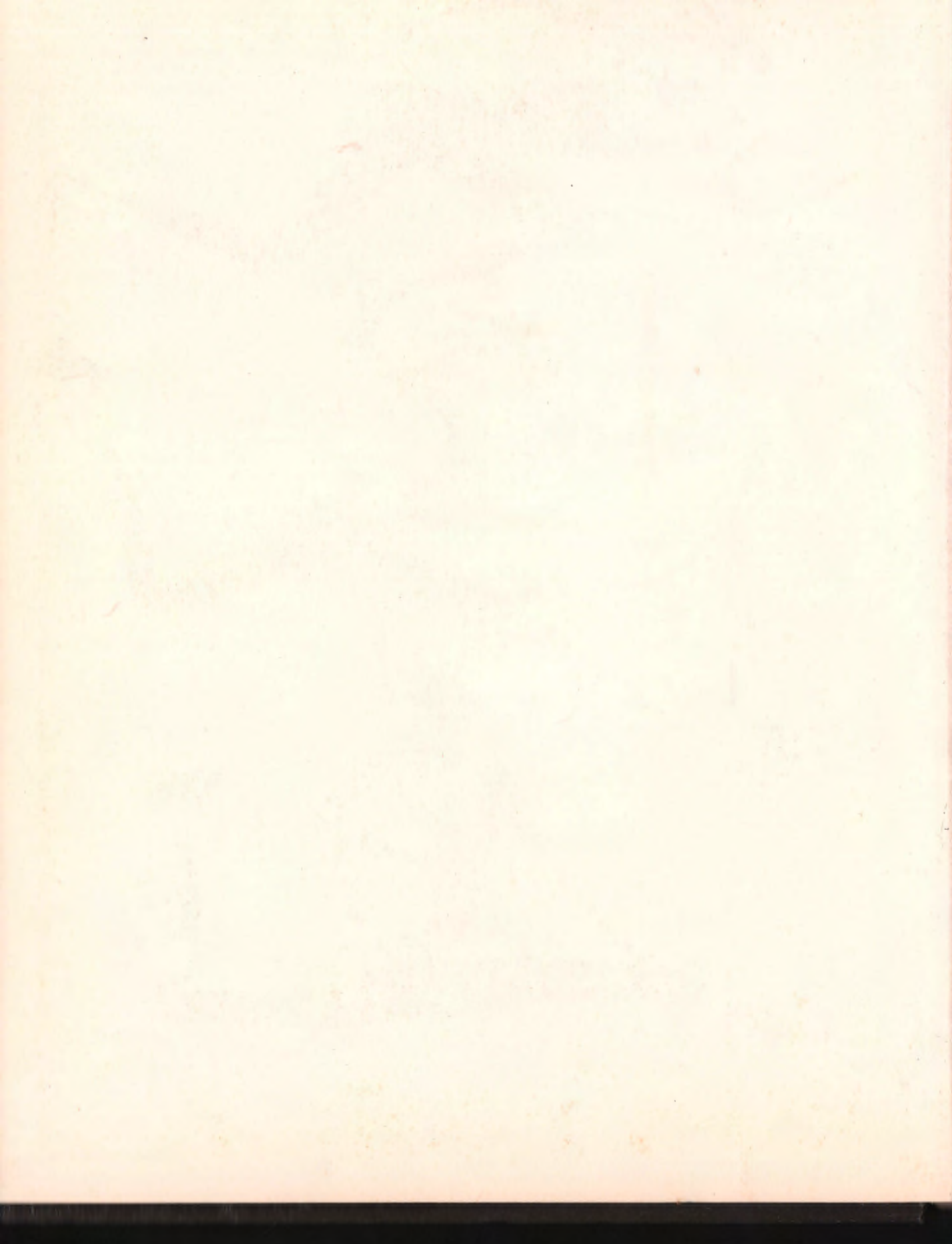
АФРИКА

БОГИ И ГЕРОИ











ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ПОЛИНА»

Котляр Е.С.
Африка: Боги и герои

Художник
Подивилова О.В.

Редактор
Федоренко П.К.

Художник серии
Порхаев С.А.

Художественное оформление
Скворцов Д.А.

Технический редактор
Борисова В.У.

Компьютерная верстка
Куликов А.Н.

Корректор
Рязанова Н.Г.

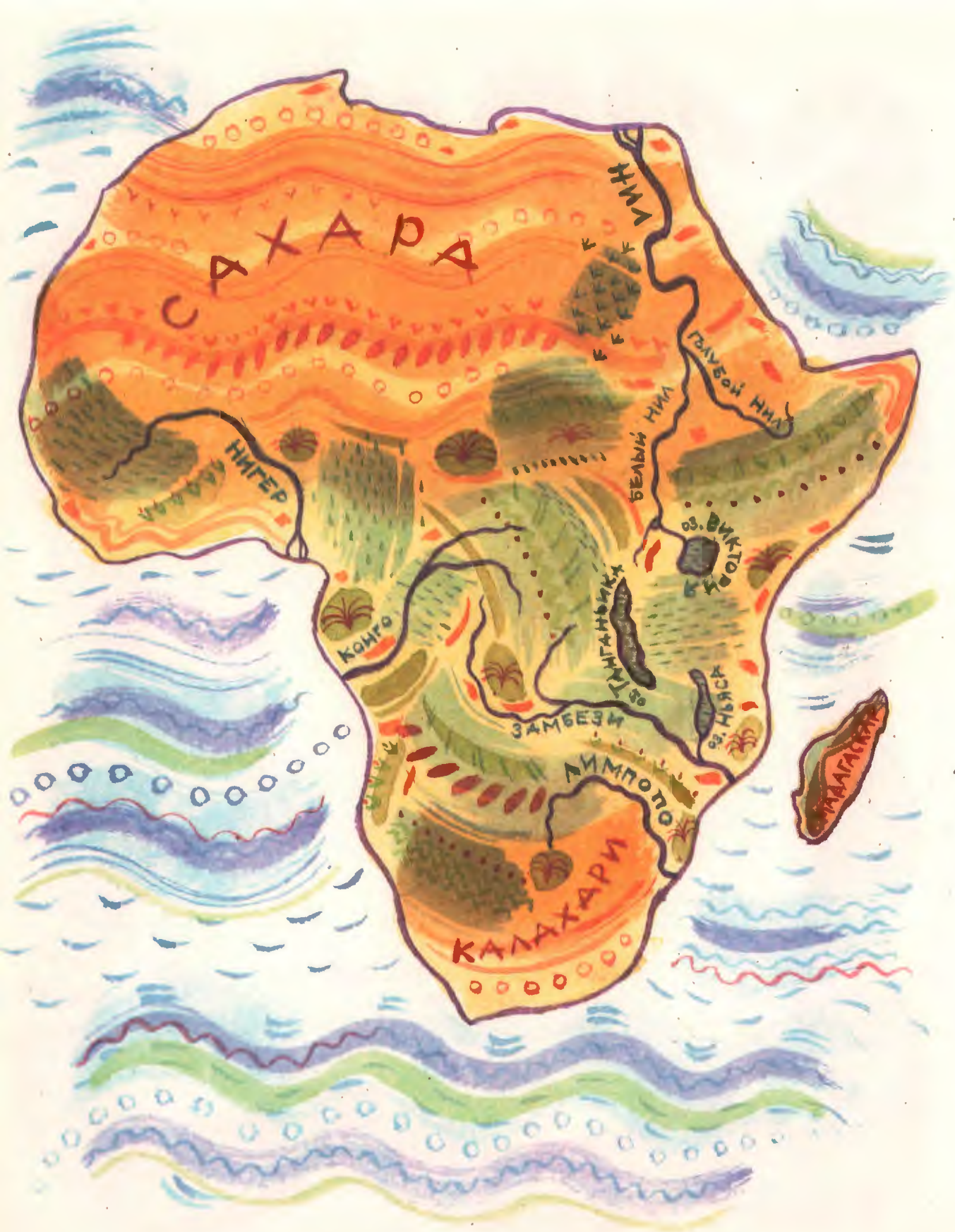


АФРИКА

БОГИ И ГЕРОИ



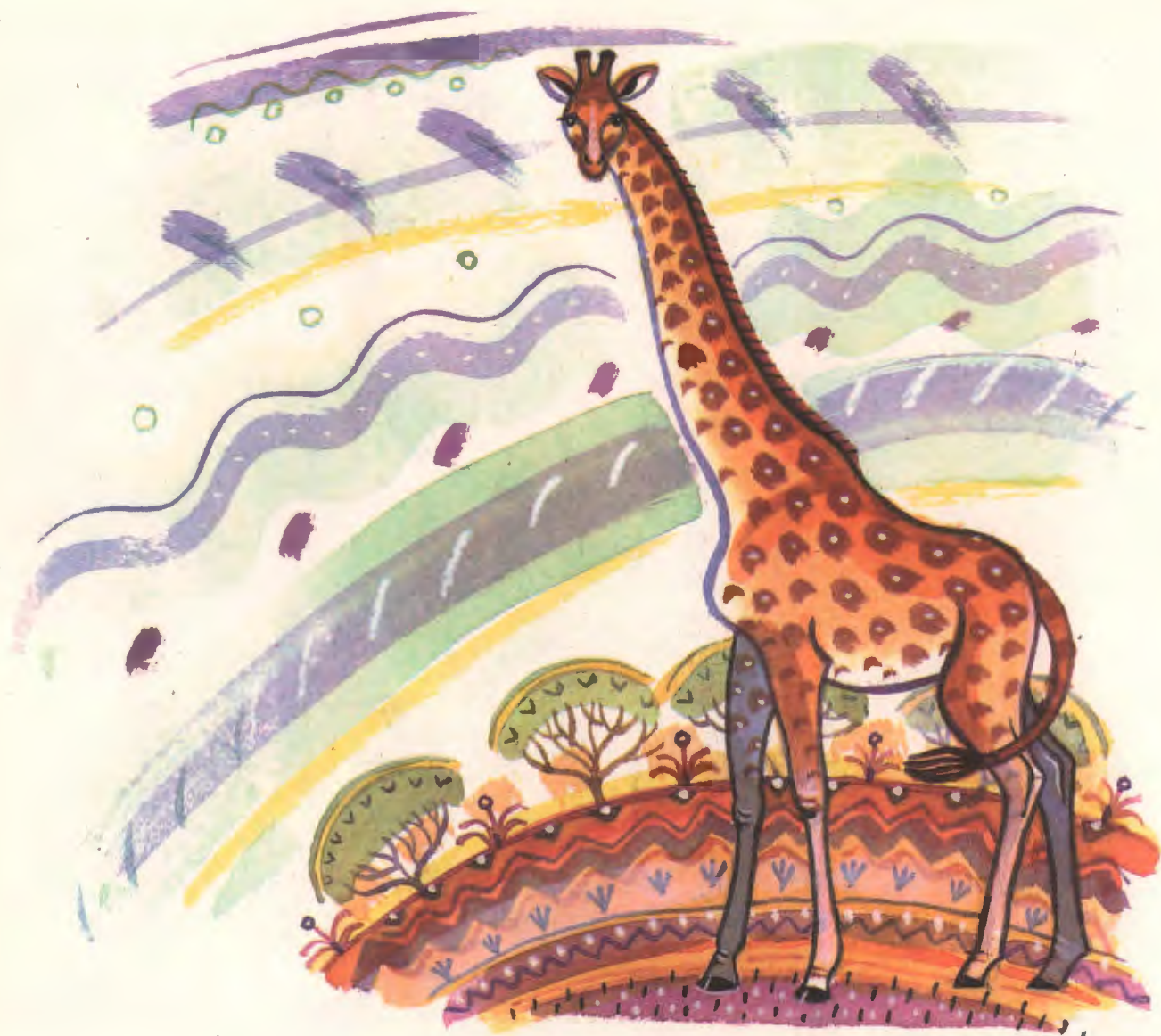
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПОЛИНА»
ТВЕРЬ





БОГИ И ГЕРОИ

Африка — огромный материк. Наш рассказ — о черной Африке, которая лежит к югу от пустыни Сахара. Арабские путешественники называли ее в древности Страной черных людей. Но хотя африканцев и называют чернокожими, их темная кожа может быть разных оттенков — от черного до светло-коричневого. Они различаются и по росту. Масаи в Восточной Африке — двухметровые гиганты с очень



темной кожей. А на юге Африки живут бушмены, не достигающие полутора метров, с кожей цвета подсыхающих листьев. Еще ниже бушменов пигмеи Центральной Африки. Бушмены живут небольшими семьями, главный в семье — самый искусный охотник.

Племена банту, как и большинство африканских племен, живут в деревнях, они выращивают злаки и овощи, держат домашний скот. Управляет племенем вождь, и он же часто бывает еще и жрецом: совершает жертвоприношения и возносит молитвы предкам и богам, прося их послать хороший урожай, дать дождь или засуху, охранить племя

от болезней. Масаи в Восточной Африке занимаются кочевым скотоводством. А народы, поселившиеся по берегам рек, промышляют рыбной ловлей, — как, например, сорко на реке Нигер.

Когда европейцы впервые высадились на западном побережье Африки, они были очень удивлены, обнаружив там могущественные древние царства народа йоруба. Кроме них в Африке было много других великих царств — древние Мономотапа, Буганда, Руанда, Конго, Мали, Гана, Бакуба, Сонгаи, Бенин, Ашанти. Правили там цари, а помогали им жрецы. Жрецов у каждого царя было очень много, ведь и богов в таких царствах тоже было немало — целый пантеон. И у каждого бога имелся свой особый жрец. Главой пантеона был отец всех божеств, его считали царским предком и предком всего народа.

У каждого африканского народа — а их более семи тысяч — есть свои мифы и предания, свои истории о происхождении мира и людей, свои боги и герои.

Эти истории очень разные, ведь народы, которые их создали, тоже разные: и йоруба, построившие в древности великие города-государства, и бушмены, бродившие с луком и стрелами в поисках дичи. И все эти истории очень интересные. Те же бушмены, которые хотя и жили простой жизнью, но сложили истории совсем не простые. С них мы и начнем нашу книгу.





МИФЫ БУШМЕНОВ

Бушмены когда-то были коренными жителями-аборигенами всей Южной и Восточной Африки, но постепенно племена банту оттеснили бушменов к югу и заняли их земли. А потом на юге Африки появились европейцы. Голландцев, поселившихся в Южной Африке, называли потом бурами. Они прогнали бушменов с их земель, а тех, кто не ухо-

дил, убивали. Оставшиеся в живых бушмены поселились в пустынях Калахари и Намиб.

Бушменских племен раньше было очень много, каждое из них называлось по-своему, а общего для всех племен названия не было. Свое имя «бушмены» они получили от буров, и означает оно «лесные люди».

Языки, на которых говорят бушменские племена, называют щелкающими. Попробуй произнести вслух имена из бушменских преданий — и увидишь, сколько раз при этом надо щелкнуть языком: «Цагн, Гауну-Тцахау, Цонцемдима, Тсецну, Куцнатсгаасинг!»

В Драконовых горах, где прежде жили бушмены, на стенах и потолках пещер, на скалах и больших валунах сохранились нарисованные красками или высеченные на камне фигуры людей и животных. А иногда это люди с головами различных животных: люди-антилопы, люди-лягушки. Это люди древнего народа, которые жили до бушменов и создали мир.



Люди древнего народа

В самом начале на земле жили люди древнего народа Людей было немного. Деревья, животные, птицы, насекомые и даже ветер, дождь, солнце и луна — все они когда-то были людьми древнего народа.



Почему люди умирают

История о том, почему люди умирают, — это история ссоры Зайца и Луны, когда они были людьми древнего народа. Вот что произошло с Зайцем. Он увидел, как неподвижно лежит на ложе его мать, и, поняв, что она умерла, заплакал. Плакал он долго и говорил, что ни за что не перестанет плакать, потому что его мать умерла навсегда! Луна успокаивала Зайца, уговаривала перестать плакать.

— Твоя мать не умерла, она просто спит. Она проснется и вернется к тебе, — говорила Луна. — Даже если умерла, она оживет. Я же

умираю и оживаю снова. Пусть учится у меня, делает то же, что и я. И ты — тоже. Люди не должны умирать, засыпать навсегда!

Но упрямый Заяц стоял на своем:

— Люди будут умирать навсегда и не будут возвращаться!

Тогда Луна рассердилась, схватила топор и расщепила Зайцу верхнюю губу, и Заяц стал зайцем с заячьей губой. А Заяц расцарапал Луне лицо когтями — и до сих пор можно видеть отметины на лице Луны. Луна прокляла Зайца, сказав, что он теперь навсегда превратится в животное. И Заяц навсегда превратился в зайца. А Луна превратилась в луну и висит в небе. Люди же стали умирать навсегда. И все из-за упрямого Зайца.

Как дети забросили на небо солнце

Прежде Солнце тоже было человеком. Оно жило на земле вместе с другими людьми древнего народа. Звали его дедушка Солнечная Подмышка. Когда дедушка лежал на земле, подняв вверх руку, вокруг разливалось сияние и свет, которому радовались люди. Стоило ему опустить руку, как повсюду наступала тьма. Только возле дедушкиного дома был свет, а все люди жили в сумерках, как в пасмурный день, когда солнце сплошь затянуто облаками. И небо тогда было черным.

По совету одной старухи люди древнего народа решили отправить Солнце на небо, чтобы оно обогревало и освещало всю землю. Они послали к дедушке Солнечной Подмышке детей, научив их, как поступить и что сказать.





Дети осторожно подкралась к Солнечной Подмышке, дождались, пока он заснет, а затем — кто за руки, кто за ноги — подняли его и забросили на небо.

И сказали дети так:

— О дедушка Солнечная Подмышка! Оставайся там, пожалуйста, стань жарким солнцем, чтобы вся земля была светлой. Ты должен всегда сиять, прогоняя тьму!



Как девушка древнего народа сделала звезды

Девушка древнего народа — а это была первая девушка на земле — сидела у потухшего костра, и было ей темно. Тогда она запустила руки в золу и бросила горсть в небо.

Она сказала:

— Пусть эта древесная зола станет Млечным Путем, пусть он белой полосой простирается по небу, а возле него пусть будут звезды.

И вот зола стала Млечным Путем.

А звезды девушка сделала, забросив в небо съедобные корни растения гхуин. У нее были зрелые корни красного цвета, и они превратились в красные звезды, а молодые корни белого цвета превратились в белые звезды.

И теперь они каждую ночь появляются на небе.

Как мужчины и женщины стали жить вместе

В давние времена мужчины и женщины древнего народа жили порознь. Мужчины охотились на антилоп, а женщины собирали дикie злаки. Мужчины жили в пещерах, в горах, а женщины — в маленьких травяных хижинах возле рек.

Однажды мужчины отправились на охоту и подстрелили газель. Но у них погас огонь, и они не могли поджарить себе мясо.

Мужчины так проголодались, что даже решились одолжить огонь у женщин. Пошел один из них вниз, к реке. Перебрался через реку, увидел в тростниках женщину, собиравшую съедобные семена, и попросил у нее огня.

Она сказала:

— Пойдем ко мне в дом, и я дам тебе огня, но сначала накормлю тебя, ведь ты такой голодный!

И когда они добрались до хижины, женщина взяла камень, растерла зерна, положила их в горшок и поставила вариться. А мужчина сидел и ждал. Скоро еда была готова.

— О, что за прекрасная пища! Что это такое? — пришел в восторг мужчина.

Женщина ответила:

— Это каша.

Такого слова мужчина еще не знал. Он попробовал и сказал:

— Это очень вкусная еда, еще вкуснее, чем мясо антилопы!

Ему так понравилась каша, что он решил остаться и больше не вернулся к своим товарищам.

Не дождавшись его, мужчины послали за ним второго гонца, за ним третьего... И со всеми посланцами произошла та же история.

Вот так и случилось, что мужчины и женщины стали жить вместе.

А те, кто отказывается есть кашу, должны хорошенько подумать, не совершают ли они ужасную ошибку, о которой будут жалеть всю жизнь.

Цагн

Но кто же был самым первым на свете? Бушмены верят, что самым первым был Цагн. Все появилось по его приказанию — солнце, луна, звезды, ветер, горы и животные — антилопы, куропатки, мыши. Цагн мог вызвать град и дождь, устроить потоп. Однажды он развел огонь, обогревший всю страну. Недаром одно из его имен — Хозяин огня. Цагн сделал ловушки и оружие, с которым бушмены охотятся. Он научил людей ритуальным танцам. Рассказывали, что после смерти люди отправлялись к Цагну.

Как Цагн дал антилопам их окраску

Цагн дал антилопе-сернобыку белого меда, сернобык выпил этот мед. И вот поэтому у сернобыка теперь светлая шкура.

А антилопе-каама Цагн дал сотового меда молодых пчел. Соты молодых пчел красные, и антилопа стала красной.

Антилопе-канна Цагн дал осинового меда, поэтому она темная — ведь она поела осинового меда.

Но хотя Цагн вместе с первыми людьми участвовал в сотворении мира, бушмены не считают его богом. В их языке нет даже такого слова, как нет и слова «вождь».

Цагн — не человек, это кузнечик-богомол. Вся его семья — это люди древнего народа, которые тоже стали животными. Жена Цаг-

на — Даман, его сестра — Голубая журавлиха, приемная дочь — Дикобраз, а его внук — Ихневмон (мангуста).

Цагн наделен магическим даром, он может воскрешать мертвых. Он воскресил своего сына Гауну-Тцахуау, свою сестру — Голубую



журавлиху. Цагн может превращаться в любое животное и даже растение. И может превращать других во что угодно. Однажды он превратил своих обидчиков в овечьих клещей, — об этом вы узнаете позже. Цагн видит вещие сны: во сне он узнает о том, что произошло, и о том, что произойдет в будущем.



Но самое главное — это то, что Цагн самый большой хитрец и озорник. Он все время устраивает разные проделки. И хотя он уже старик, а проказничает, как ребенок. Домашние пытаются остановить его. Они поучают его, упрекая за жадность и вранье, из-за которых он так часто попадает впросак. Но Цагн снова и снова ввязывается в разные истории, которые порой плохо для него кончаются. Бывало, Цагна даже били за его безобразия и жадность. Но ему в конце концов удавалось выходить сухим из воды: то он превратится в птицу и улетит, то спустится под землю и выйдет снова на поверхность где-нибудь в безопасном месте.



Проделки Цагна

А их очень много. Однажды Цагн превратился в мертвую антилопу-каама. Ее нашли дети, они разделили добычу и понесли мясо домой. Но мясо вдруг стало вырываться из рук. А голова антилопы, которую несла одна девочка, стала моргать и разговаривать. Дети испугались, бросили мясо и пустились наутек. Тут куски собрались вместе и срослись. Антилопа вскочила и побежала за детьми. Ее красная шкура исчезла, и дети увидели, что это Цагн гонится за ними.

В другой раз Цагн встретил коротвитена. Коротвитен — это маленькая птичка, черная с белыми перышками на плечах. Давным-давно коротвитен тоже был человеком древнего народа. Он научил Цагна вытаскивать личинки термитов из термитника. Коротвитен парил в воздухе, а потом нырял в одну норку в термитнике, а выходил из другой, вытаскивая за собой свой большой кожаный плащ каросс, полный личинок.

Цагн очень обрадовался, потому что до встречи с коротвитеном ему, как и всем бушменам, приходилось выкапывать личинки термитов палкой-копалкой. Но из-за своей жадности Цагн не выполнил уговора с коротвитеном и не поделился с ним добычей, хотя тот научил его нырять в норку в термитнике. Зять Квамманга и внук Цагна, Ихневмон, уговаривали его не нарушать уговора с коротвитеном, но он не послушался их. Тогда коротвитен рассердился на Цагна, и земля стала для Цагна твердой. Она не раскрылась для него, как раньше, и он разбил себе лоб до крови. Домашние упрекали Цагна, а он сидел и молчал. Ему нечего было сказать.



Но иногда проделки Цагна — не просто шутки. Так, из-за Цагна на земле появилась темнота, а потом и луна. Вот как это было.

Однажды Цагн подобрал кусок кожаной сандалии, выброшенной его зятем Квамманга, пошел к заросшему тростником водоему и замочил кусок сандалии в воде. И этот кусок сандалии стал антилопой-кайла. Цагн часто приходил к водоему проведать антилопу.

Он звал ее:

— Кусок сандалии Квамманга!

И антилопа выходила к нему из воды.

Как-то Цагн отправился за медом. Он наполнил мешок сотовым медом, принес его к водоему и положил у воды.

— Кусок сандалии Квамманга! — позвал Цагн.

И антилопа вышла из воды и подошла к своему отцу. Цагн вынул из мешка соты и стал натирать ребра антилопы кусками сотов и сбрызгивать антилопу водой, пока ее бока не заблестели.

Он делал так много раз.

Однажды Цагн пришел проведать антилопу и увидел, что та выросла и стала огромной. Когда Цагн позвал антилопу и она вышла к нему, земля содрогнулась от ее шагов.

Цагн запел от радости:

— Вот он! Кусок сандалии Квамманга!

Так он пел и натирал антилопу медом. Потом Цагн вернулся домой.

Никто не знал, что Цагн отдает мед антилопе. Каждый раз, приходя домой, он говорил, что меда мало.

Тогда Квамманга велел своему сыну, Ихневмону, пойти вместе с дедом и узнать, почему же он не приносит домой меда.

Вот Ихневмон и подглядел, как Цагн размочил мед в воде и позвал антилопу. Огромная антилопа выпрыгнула из зарослей тростника. Цагн смочил ей шерсть медовой водой и пригладил ее. А Ихневмон лежал, накрывшись кароссом, и видел все это через дырку в нем. Но Цагн-то знал, что Ихневмон подглядывает.

Тут Ихневмон вскочил и воскликнул:

— Так вот, значит, кому достается наш мед!

Ихневмон побежал домой и все рассказал Квамманга.

А Квамманга догадался:

— Это же моя сандалия. Отведи меня, я хочу взглянуть на нее.



И вот Ихневмон, Квамманга и Дикобраз сговорились между собой и, дождавшись, когда Цагн уйдет, отправились к тростникам.

Ихневмон сказал Квамманга:

— Надо пойти срезать мед, отнести его к водоему и размочить в воде — тогда ты увидишь, что будет.

Квамманга все так и сделал. Ихневмон сказал ему, что Цагн называл антилопу Сандалией Квамманга. И Квамманга позвал ее по имени. И тогда антилопа выпрыгнула из зарослей тростника.

Квамманга пустил стрелу в нее — и антилопа упала.

Цагн же тем временем искал мед, а когда нашел, то удивился: мед был совсем сухой. Он заподозрил неладное.

— Кажется, где-то течет кровь — поэтому мед такой сухой. Обычно он бывает сочным. Это не к добру. Опасность угрожает моему дому.

Цагн поднял свой колчан, перекинул его через плечо и отправился к водоему посмотреть, не обмануло ли его дурное предчувствие.

Цагн позвал антилопу, но она не вышла. Тогда Цагн заплакал. Потом встал и пошел искать следы антилопы, увидел кровь и снова заплакал.

А потом он увидел, что Квамманга и все остальные стоят и разрезают убитую антилопу.

Цагн стал оплакивать антилопу. Он бранил семью Квамманга за то, что они сделали. А Квамманга сказал Ихневмону:

— Скажи деду, чтобы перестал браниться. Пусть лучше пойдет и наберет для нас хворосту. Ведь надо же приготовить это мясо.

Собирая хворост, Цагн заметил на кустах желчный пузырь антилопы и остановился.

Ихневмон спросил Цагна:

— Что ты там увидел? Почему не собираешь хворост?

Цагн набрал охапку хвороста, отнес ее и снова отправился за хворостом. Он пришел туда, где был желчный пузырь. Он сказал, что проткнет желчный пузырь, подпрыгнет и проткнет.

А желчный пузырь ответил:

— А я разорвусь и накрою всех тьмой.

Ихневмон снова стал бранить Цагна:

— Что ты все туда ходишь, что там такое? Ты все ходишь к этому кусту, вместо того чтобы собирать хворост. Видно, ты задумал какую-то проделку!

Квамманга тоже заметил это. Он сказал Ихневмону:

— Поторопитесь! Зови деда и пойдем. Там лежит желчный пузырь, и дед увидел его. Поэтому поторопитесь! Видно, он собирается что-то устроить с желчным пузырем. Нам надо уйти подальше от этого места.

И они стали укладывать мясо в сеть.

А Цагн тем временем потихоньку развязал свою сандалию и спрятал ее.





Все направились к дому. По дороге Цагн притворился, что потерял сандалию.

Он сказал:

— Мне придется вернуться и подобрать сандалию. Я, видно, обронил ее там, где мы разрезали антилопу.

И Цагн повернул обратно. Он побежал к желчному пузырю. Он проткнул его. Пузырь разорвался, и Цагн вдруг очутился в такой темноте, что не видел ни кустов, ни земли — ничего.

Тогда он быстро сорвал с ноги сандалию и, даже не отряхнув ее от пыли, забросил вверх — пусть она освещает для него землю!

Цагн подобрал свой каросс, повесил через плечо колчан и пошел домой. Он все это сделал ночью — ведь ему светила его сандалия.

Ихневмон спросил его:

— О Цагн, это ты так заколдовал желчный пузырь антилопы, что солнце погрузилось во тьму и теперь сияет луна?

Цагн ответил:

— Да, я очень рассердился. Я проколол желчный пузырь антилопы, я хотел, чтобы солнце погрузилось во тьму. И солнце зашло за гору, и темнота накрыла землю, мы все оказались во тьме. Но я быстро сдернул сандалию, подбросил ее вверх и сказал: «Я — Цагн, и эта моя сандалия должна стать луной, которая будет сиять во тьме». Вот почему луна сияет ночью.

Как Цагн отобрал овец у клещей

Однажды Цагн отправился к своим соседям-клещам — чернокожим людям. А те, завидев его издали, попрятались, заползши в овечью шерсть. Они оставили только одного маленького ребенка, чтобы тот присматривал за горшками на огне.

Увидев, что дома нет взрослых, Цагн решил наесться вдоволь и снял один из горшков с огня. И тут же юноша-клещ упал с овцы вниз.

Цагн спросил его:

— Откуда ты взялся?

Юноша-клещ молча отобрал у Цагна горшок и снова поставил его на огонь. За юношей упала вниз его старшая сестра, а затем его старший брат, и следом все клещи попадали вниз. Они обступили Цагна со всех сторон, держа его за каросс, чтобы не сбежал.

А их отец и еще один клещ свалились прямо на Цагна, сбив его с ног. И тут клещи принялись бить Цагна. Цагн потянул свой каросс, но клещи крепко прижали его к земле. Тогда Цагн выскользнул из каросса. Но ему все равно не удалось убежать от клещей, пока те его сами не отпустили.

Избитый, пошел он домой. Он позвал свой мешок из шкуры антилопы-каама. Позвал и каросс. Колчан сам поднялся и пошел. Пришла дубинка. Он двигался первым, а его вещи следовали за ним.

Тут Цагн взлетел и полетел к водоему, окунулся в воду и снова вышел на берег. Потом он взял свои вещи — детей антилопы-каама, ведь все они были из шкуры каама, и медленно направился к дому.

Ихневмон увидел его.

— Вон идет Цагн. Он еле плетется. Кажется, его забили клещи. Ведь это сердитый народ. Хорошо, что у него есть крылья — потому только мы сейчас его и видим, но сегодня ночью он будет плохо спать.

Цагн лег спать и накрылся с головой.

Цагн лежал и стонал. Он видел сон, что все дома клещей поднялись и пришли к нему и стоят по обе стороны его хижины и хижин его семьи. И овцы поднялись и пришли и стоят тут же. И все кароссы клещей, и все их вещи, и дубинки, которыми они били Цагна, здесь. А те люди-клещи спят, им кажется, что они спят в своих домах, но они проснутся и не найдут их. Они не увидят даже следов своих овец — ведь следы ведут наверх, загон для скота поднялся кверху вместе с овцами.

Они увидят, что огонь ушел вместе с их домами и все их горшки исчезли. Они не смогут готовить себе пищу, ведь и ножи их ушли. Этими ножами он, Цагн, будет резать овец, а те люди будут бродить раздетыми, лишившись всего, что им принадлежало прежде. И они будут вынуждены отныне пить кровь, ведь у них не будет больше огня, как раньше.

Цагн лежал, накрывшись с головой, а когда Ихневмон проснулся, Цагн сказал ему:

— Ихневмон, взгляни, кто там снаружи блеет? Кажется, овцы пришли к нам рано утром, когда мы спали.

Тут встала и жена Цагна, Даман. Она спросила:

— О Цагн, почему ты увел чужих овец?



Цагн не вставая ответил ей:

— Мне кажется, что это справедливо, потому что эти люди напали на меня. Они так рассердились, что хотели убить меня. И я почувствовал, что их следует наказать. Я хочу, чтобы эти сердитые люди не грелись больше у огня, потому что они избили меня возле своего очага. Теперь они будут вынуждены пить сырую кровь, потому что у них больше нет огня и они не смогут готовить пищу на нем. А в этих горшках теперь будут готовить свою пищу жители равнины. Клещи станут питаться кровью, они станут настоящими кровососами и будут кусать овец.

Когда-нибудь мы тоже лишимся огня и будем есть что попадется. Ты, Ихневмон, будешь жить на холмах вместе со своей матерью. Она станет настоящим дикобразом и будет жить в норе. А твоя бабушка Даман будет жить в своем горном логовище, где живут и все даманы. У меня же уменьшатся крылья, я стану маленьким зеленым кузнечиком.





ПРЕДКИ-ЖИВОТНЫЕ

В очень давние времена почти все африканские народы верили, что их предками были животные, у каждого племени — свое. Племена так и называли себя: «люди гиппопотама» (племя малинке), «люди питона» (племя минианка), «люди ламантина» (племя манде), «люди крокодила» (племя бамбара).

С животным, которого считали предком (его называют «тотем»), было связано много запретов. Не разрешалось есть мясо этого животного и даже пить молоко от запретных животных. Предку приносили жертву, чтобы умиловить его. Нельзя было также посвящать в тайну предка посторонних.

Дети леопарда

Цари народа фон в Древней Дагомее называли себя детьми леопарда — Агассуви. И вот почему. В давние времена царь страны Аджа охотился в лесу на леопарда. Но вдруг леопард исчез, а вместо него он увидел прекрасную девушку. Она так понравилась царю, что он попросил ее:

— Стань моей женой!

— Если ты хочешь взять меня в жены, поклянись, что никому не откроешь тайну моего происхождения. Ведь я — тот леопард, на которого ты охотился, — сказала девушка.



Царь пообещал хранить ее тайну. Однако не сдержал слова и рассказал обо всем другим женам.

Тем временем у жены-леопарда родился сын Аджахуто — единственный наследник царя. У других царских жен рождались только девочки, они возненавидели мать Аджахуто и всячески пытались ее извести.

И вот мать Аджахуто тяжело заболела, и перед смертью открыла тайну сыну. И наказала:

— Помни, если кто-либо когда-нибудь назовет тебя сыном леопарда, ты должен тотчас же покинуть страну Аджа.

— И еще, — добавила она, — ты должен перед уходом выкопать мои кости и взять их с собой. Тогда я стану божеством и смогу охранять тебя, помогать во всем.

Вскоре после ее смерти умер и царь. Юный Аджахуто должен был занять его место. Но другие жены стали оспаривать право Аджахуто быть царем. Они говорили:

— Неужели нами будет управлять сын леопарда?!

Аджахуто не стал терпеть оскорблений и убежал в Аллада. Он не забыл наказа матери и взял с собой ее кости. А люди Аджа преследовали Аджахуто и хотели убить его.

Но благодаря покровительству матери, ставшей божеством, Аджахуто удалось победить людей Аджа. В память о своей матери он взял себе имя Агассу (Леопард).





История народа Ронга о буйволе Матлангу-Ва-Либала

Вот какую историю о буйволе Матлангу-Ва-Либала, покровителе племени, рассказывают ронга.

Один юноша собрался жениться. По обычаю, родители должны были подыскать ему невесту. Но он сказал, что сам выберет себе девушку. И отправился в путь-дорогу.

В одной дальней деревне он встретил девушку и сразу же сказал:
— Вот эта мне подходит!

Девушка согласилась стать его женой. Прощаясь с ней, родители, по обычаю, предложили дочери взять с собой младшую сестру, чтобы та помогала ей по хозяйству. Но девушка оказалась под стать своему жениху — она тоже не хотела соблюдать обычаев.

— Нет, — сказала она, — дайте мне буйвола нашей деревни, нашего буйвола, Матлангу-Ва-Либала, носящегося по равнине. Он будет служить мне!

— Как же так? — говорили они. — Ведь тебе известно, что он наш предок, от него зависит наша жизнь. Что ты станешь делать с ним в чужом краю? Он там просто погибнет с голоду, а вместе с ним умрем и мы.

Но девушка настояла на своем. Уходя из дому, она захватила с собой горшочек с чудесными снадобьями, рог для кровопускания, маленький острый нож и калобасу (сосуд из тыквы) с жиром.



И они отправились. Чудесный буйвол шел рядом с ними, но только девушка могла его видеть. Для ее мужа буйвол оставался невидимым. Юноша даже не подозревал, что Матлангу-Ва-Либала будет отныне служить его жене.

В деревне юноши их встретили радостными приветствиями. Только старики напомнили ему, что он нарушил обычай, приведя девушку из чужого рода, о котором они ничего не знают:

— Если что случится, тебе некого будет винить!

— Ничего не может случиться, — беспечно ответил им юноша.

Улучив момент, девушка поговорила с буйволом:

— Вот здесь кончаются поля моей новой семьи. Оставайся здесь. А вон там лес, где ты сможешь укрыться.

И с этих пор чудесный буйвол стал делать вместо девушки всю ее работу: он ходил за водой к озеру, приносил из леса дрова, ломая деревья своими рогами, расчищал лес под новое поле.

В деревне все дивились на новую невестку:

— Какая она быстрая и ловкая! Так быстро обернуться с водой! Набрать так много дров! Расчистить такое большое поле!

И никто не знал, что всю работу выполняет буйвол. Только вот она его совсем не кормила. В родной деревне буйвол всегда ел досыта, а здесь он постоянно был голоден.

Однажды вечером буйвол сказал своей хозяйке:

— Я хочу есть, а ты меня совсем не кормишь. Я не могу больше работать!

— Попробуй сам поискать себе пропитание. Сорви немного бобов с одного поля, немного — с другого, только не бери много в одном месте, — посоветовала ему девушка.

Буйвол так и сделал. Он поедал бобы, перебегая с места на место, — то здесь, то там. Потом он спрятался.

Наутро женщины пришли в поля и увидели следы буйвола:

— Что это такое? Какой-то зверь опустошил наши поля!

Когда мужчины узнали о потраве, они решили поставить сторожей в поле. А юноша, женившийся на девушке из рода буйвола, был хорошим охотником. И вот он спрятался в засаде на своем поле и стал ждать. Вскоре показался буйвол, который на этот раз пришел на поле своей хозяйки.

Охотник удивился:

— Откуда здесь буйвол? Раньше их здесь не было!

Он выстрелил, буйвол подпрыгнул и упал замертво. Охотник вернулся в деревню и рассказал, что убил буйвола.

Тут его жена стала плакать. Она плакала из-за буйвола, но притворилась, что плачет от боли в животе. Ей дали лекарство, но она потихоньку от всех выбросила его.

Все отправились в поле, чтобы разделать тушу буйвола. Вскоре туда пришла и хозяйка буйвола. Муж и свекровь стали бранить ее, что она не осталась дома, ведь она больна.

Когда женщины наполнили корзины мясом, девушка взяла голову буйвола и понесла ее. Все пытались ее отговорить, но она стояла на своем.

Придя домой, девушка закрылась в каморке, где хранилась хозяйственная утварь и припасы, забрав с собой голову буйвола.

Ночью она встала, разожгла огонь, нагрела воды в горшке вместе с чудесными снадобьями. Потом надрезала ножом кожу буйвола в том месте, где вошла пуля, приставила рог для кровопускания и стала отсасывать кровь, пока не отошли сгустки и не пошла жидкая кровь. Тогда она подержала голову буйвола над паром из горшка так, чтобы пар шел на рану, и смазала рану жиром из калebasы.

Проделывая все это, она пела:

— Э! Отец мой! Матлангу-Ва-Либала!

Они мне говорили, Матлангу-Ва-Либала,

Они мне говорили, что это ты бродишь в глубокой тьме,

Бродишь повсюду ночью, Матлангу-Ва-Либала!

Ты сбиваешь на бегу цветы и плоды, Матлангу-Ва-Либала!

И вот голова превратилась в целого буйвола. Он стал оживать, он повел ушами и рогами, поднялся на ноги и потянулся.

Но в это время муж, который не спал и прислушивался, что делает его жена, решил пойти и посмотреть, почему она до сих пор не успокоилась. Он вошел и окликнул ее. Тотчас голова буйвола упала замертво.



Жена рассердилась:

— Оставь меня в покое!

Она снова вскипятила воду, бросила в нее снадобья, сделала надрезы, подержала рану над паром, смазала жиром и стала петь заклинания.

Буйвол опять ожил. Он повел ушами и рогами, потянулся. Но мужу все не спалось. Он пошел опять взглянуть на жену — и буйвол опять упал замертво.

Жена страшно рассердилась. Она вышла из хижины, захватив с собой тлеющие угли, горшок, нож, рог для кровопускания, чудесные снадобья. Она нарвала сухой травы, раздула огонь и снова принялась оживлять буйвола. Уже занималась заря, когда буйвол ожил в третий



раз. Но тут вдруг появилась свекровь девушки, которая беспокоилась о ней. И буйвол упал замертво в третий раз.

Тогда девушка собралась в дорогу. Она сказала, что получила известие о том, что ее мать заболела. Она шла, неся на голове корзину с головой буйвола и пела заклинания:

— Э! Отец мой, Матлангу-Ва-Либала!

Возле ее деревни люди, которые работали на полях, услышав песню буйвола, поднимались и шли вслед. Так они пришли в деревню, и она рассказала, что буйвол мертв. Разослали вестников ко всем людям их рода. Все собрались и стали ее упрекать: «Ты погубила нас всех!»

Вскоре следом пришел ее муж. Его приветствовали словами: «Привет тебе, убийца! Привет тебе, который убил всех нас!» Он ничего не мог понять.

Тогда ему все объяснили:

— Наша жизнь связана с жизнью буйвола. Теперь мы тоже должны все умереть!

Муж удивился:

— Но почему вы мне ничего не сказали? Я бы не убивал буйвола! И вот они все запели песню буйвола.

Сначала запела девушка:

— Э! Отец мой! Матлангу-Ва-Либала!

Ее родители подхватили:

— Ты бродишь в глубокой тьме!

Потом запели ее братья и сестры:

— Ты бродишь повсюду ночью!

Потом запели все остальные:

Ты на бегу срываешь цветы и плоды!

И все они умерли.



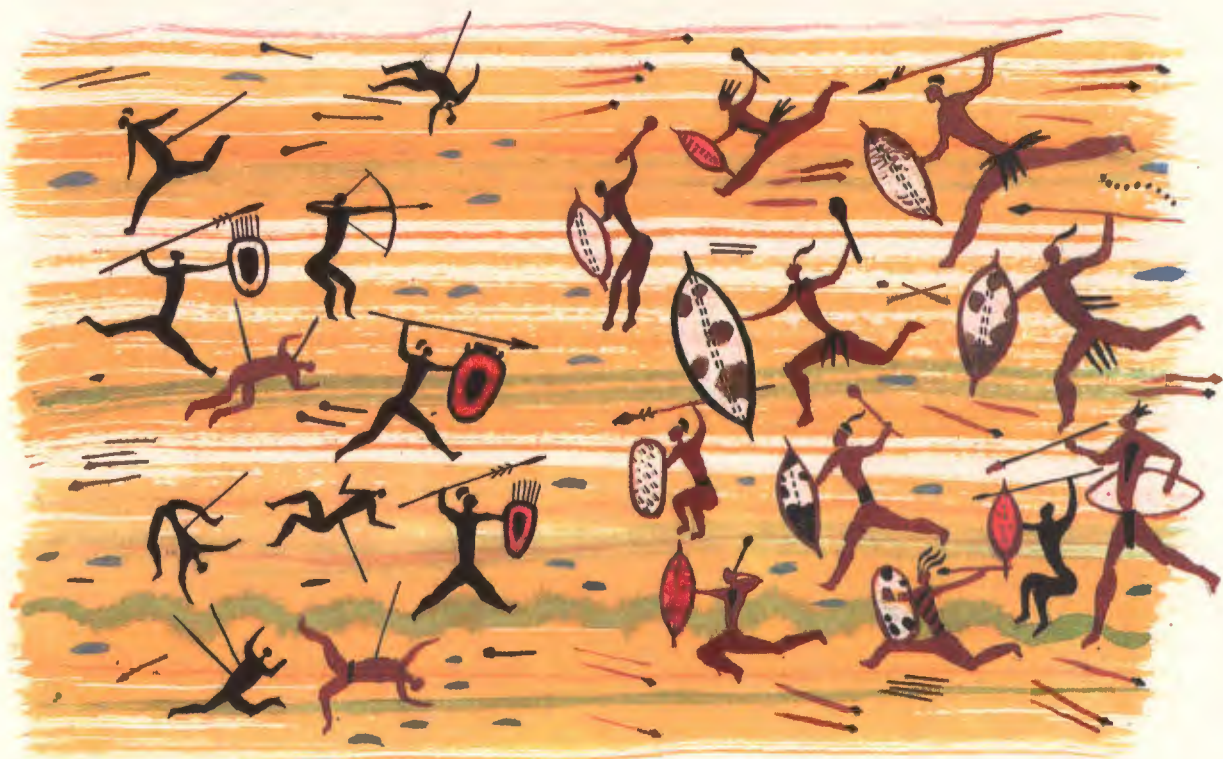


ПРЕДКИ-ЛЮДИ

Преданий о предках-животных сохранилось не так много, как преданий о предках — прародителях племени. Этих предков обожествляют и приписывают им сотворение мира. У зулусов таким предком был мудрый Ункулункулу. Зулусы живут в Южной Африке. Их селения называются краалями. Крааль всегда строят на холме. Он обнесен

оградой, за которой по кругу стоят хижины, похожие на улы. В середине круга, образованного хижинами, — обнесенный еще одной оградой загон для скота. Ведь зулусы живут тем, что разводят скот.

В краале живет одна большая семья, где все беспрекословно подчиняются главе семьи. Каждую хижину занимает одна из жен главы семьи вместе со своими детьми.



Мужчины пасут скот, ухаживают за ним, доят коров. А в свободное время мужчины, плетут корзины, обрабатывают кожи, чинят крааль, расчищают участки леса под поля и огороды. Но выращиванием злаков и овощей занимаются только женщины.

Зулусы прославились как очень храбрые и искусные воины. Они завоевали соседние народы и создали в Южной Африке могучее военное царство во главе со своим королем — воином Чакой. А когда началась англо-зулусская война, зулусам, с их копьями-ассегаями, дротиками и щитами, не раз удавалось разбить войска англичан, вооруженных винтовками.



История о предке Ункулункулу, рассказанная зулусами

Ункулункулу был первым. Его имя означает «очень-очень старый». Ункулункулу вышел из-под земли, он появился из тростника. Ункулункулу вышел вместе с солнцем и луной и поместил их в небе. Он сказал:

— Пусть солнце появляется днем, а луна — ночью.

Когда Ункулункулу вышел из-под земли, он породил всех людей — черных и белых, он породил скот, овец, собак, дичь — он породил все.

Ункулункулу сказал:

— У белых пусть будут ружья.

И он сказал:

— Белые пусть носят одежду.

И он сказал:

— Черные должны прикрываться шкурами.

Он сказал:

— Замужние женщины должны носить красные головные уборы.

И он сказал:

— Женатые мужчины должны носить головные обручи.

Ункулункулу сказал:

— Вот вода, пусть люди пьют воду. Вот огонь, пусть люди готовят на нем пищу.

Он сказал:

— Мужчины должны строить хижины и выкорчевывать деревья, чтобы можно было сделать поле.

Он сказал:

— Мужчины должны сделать мотыги, приделать к ним рукоятки и отдать их женщинам, чтобы те могли вскопать поле.

Он сказал:

— Когда женщины отправятся копать, они должны взять с собой семена, посеять их, и семена прорастут.

Ункулункулу сказал:

— Женщины должны размалывать зерна, чтобы потом готовить пиво.

Он сказал:

— Женщины должны собирать топливо в кустарниках.

Он сказал:

— Женщины должны готовить пищу, они должны стряпать для мужчин.

Ункулункулу сказал:

— Когда человек умирает, он становится духом. Для духов-предков надо убивать скот и приносить его в жертву.

Как появилась смерть

Ункулункулу послал хамелеона к людям и сказал:

— Отправляйся к людям и скажи им: «Вы не должны умирать!»

И вот хамелеон пустился в путь. Он шел очень медленно да еще задержался в пути, так как увидел куст буквебезане и стал его объедать.

Тогда Ункулункулу послал вслед за хамелеоном ящерицу Интуло. А ящерице он сказал:

— О, Интуло, отправляйся к людям и скажи им: «Вы должны умирать. Должны умирать белые и черные, должен умирать скот, овцы, собаки, дичь — все живое смертно».

Когда ящерица отправилась, хамелеон был уже в пути, но она бежала очень быстро, так как спешила, ведь Ункулункулу сказал: «Поторопись же!»

Ящерица оказалась проворнее хамелеона, она пришла первой и сказала:

— Люди должны умирать, все люди и все животные, живущие на земле!

Вот почему люди умирают.





ИСТОРИЯ СОТВОРЕНИЯ МИРА, РАССКАЗАННАЯ НАРОДОМ ГАНДА

Ганда живут на северных и восточных берегах озера Виктория. В далекой древности их царство было самым могущественным в Межозерье. Первого царя и обожествляемого предка ганда звали Кинту.

Кинту был не только первым царем, а еще и первым человеком, который пришел на землю. Его послал бог неба Гулу, чтобы устроить эту страну. Надо сказать, что бог неба Гулу был отцом не Кинту, а его жены — Намби.

Когда Кинту пришел в страну Ганда, там не было ничего съедобного. Но у Кинту была его корова, и она кормила его. Однажды он повстречал детей бога Гулу, пришедших с неба. Это была девушка по имени Намби со своими братьями. Кинту ей очень понравился.

Намби сказала Кинту:

— Я хочу стать твоей женой. Но сначала я пойду и расскажу своему отцу, что на необитаемой земле встретила мужчину, которого зовут Кинту, и что я решила выйти за него замуж.

Когда Гулу узнал о Кинту, он решил испытать его и велел своим сыновьям втайне от Намби спуститься вниз и украсть у Кинту его корову: если Кинту не умрет, лишившись коровы-кормилицы, то он настоящий Кинту!

Сыновья Гулу похитили у Кинту корову, когда он спал крепким сном. Кинту искал ее целый день, и все зря. Делать нечего, Кинту пошел, срубил дерево и стал есть кору.

Намби, узнав о том, что случилось, спустилась вниз, к Кинту.

— Пойдем со мной на небо, — сказала она. — Твоя корова там. Это мои братья увели ее.

На небе Кинту встретил Гулу и велел построить для него дом, и Кинту поселился там. Намби втайне от всех во всем ему помогала. Без нее бы Кинту не выдержал испытания, которые ему устраивал Гулу.

Однажды, по велению Гулу, слуги приготовили целую гору мяса и целое море пива. Все это они принесли Кинту и сказали:

— Гулу прислал тебе угощение. Если ты все это не съешь, то, значит, ты не настоящий Кинту и будешь убит.

«Как я могу съесть все это?!» — подумал Кинту, и тут вдруг рядом с ним разверзлась глубокая яма. Кинту вывалил туда всю еду, вылил пиво — и яма тут же исчезла. Конечно, тут не обошлось без чудесной помощи Намби!

Позвал Кинту слуг, чтобы они пришли за пустой посудой. Слуги обыскали весь дом, но не нашли ни кусочка, ни крошки.

— О, да ты настоящий Кинту! — воскликнули они.

Но Кинту ожидало новое испытание.

Гулу сказал:

— Теперь отнесите Кинту вот этот медный топор, пусть он нарубит для меня каменных дров из скалы, потому что я обогреваюсь только камнями.

Кинту подошел к скале и вздохнул:

— Как я разрублю эту скалу топором?

И вдруг скала сама раскололась на куски. Кинту связал каменные поленья и отнес их Гулу.



Гулу сказал:

— Меня не обманули. Этот мужчина настоящий Кинту!

И вот что еще придумал Гулу. Он послал Кинту за водой, но предупредил, что он пьет только росу. Кинту взял кувшин, пошел в заросли, поставил там кувшин и горестно воскликнул:

— Как я, Кинту, смогу набрать кувшин росы?

Не успел он договорить, как кувшин сам наполнился росой. Поставив кувшин на голову, Кинту поспешил к Гулу.

Похвалил его Гулу и сказал:

— Приходи завтра утром, я отдам тебе твою корову!

Наутро Гулу собрал все свои стада и велел Кинту отыскать свою корову среди неисчислимого множества коров.

Кинту не знал, как тут быть. Вдруг к нему подлетела оса и говорит:

— Как только ты увидишь, что я села на рога коровы, знай — это и есть твоя корова.

Привели одно стадо, другое, еще четыре тысячи коров. И вот, наконец, оса села на рог одной коровы. Кинту обрадовался:

— Вот она — моя корова!

Тут оса села на рог другой коровы.

— Эта — тоже моя, ее старшая родила!

А оса села на теленка.

— И этот теленок мой, его тоже старшая родила.

Гулу засмеялся и говорит:

— О, Кинту, такого я еще не встречал: тебя невозможно обмануть. Хорошо, я отдаю тебе в жены мою дочь Намби. Идите себе вниз, но



уходите поскорее, пока не пришел мой сын Валумбе-Смерть, потому что он захочет пойти с вами.

Они быстро собрались в путь, взяв с собой коров, овцу, барана, курицу и банан. Но по дороге Намби вспомнила, что забыла под навесом просо для курицы. Намби решила вернуться, несмотря на возражения Кинту.

И, конечно, она встретила Валумбе, и, конечно, Валумбе пошел с ними.

И вот они пришли на землю, в страну Ганда. Намби занималась хозяйством, копала, сеяла. Она посадила банан Маньягалья, от которого пошли все другие разновидности бананов.

Намби родила Кинту троих детей. Валумбе захотел взять одного ребенка, чтобы он готовил ему пищу. Но Кинту отказал ему.

У Кинту родились еще дети. Когда Валумбе увидел, что детей стало очень много, он еще раз попросил Кинту:

- Дай мне одного ребенка, пусть он мне послужит.
- Не дам!
- Тогда они умрут!

Прошло немного времени, и дети Кинту стали болеть и умирать. Кинту пошел к Гулу и пожаловался на Валумбе:

- Валумбе забирает моих детей одного за другим!
- Пойди к другому моему сыну, Каикузи. Пусть он пойдет с тобой и попробует уговорить Валумбе вернуться на небо, — посоветовал Гулу.

Каикузи разыскал на земле Валумбе и сказал:



— Я пришел за тобой, твой отец Гулу зовет тебя!

— А Намби тоже пойдет с нами?

— Нет, я пришел за тобой. Намби останется со своим мужем, Кинту. А их дети больше не будут умирать.

Но Валумбе отказался идти с ним.

Каикузи рассердился:

— И ты, младший, перечишь мне?! Я уведу тебя силой!

И они стали бороться. Но Валумбе удалось выскользнуть из рук Каикузи, и он скрылся под землей. Каикузи, имя которого означает «проходящий сквозь землю», вытащил его. Но Валумбе снова спрятался под землей, а Каикузи опять вытащил его. Наконец, Валумбе удалось убежать от Каикузи, и он исчез под землей.

Каикузи сказал Кинту:

— Валумбе уже обессилел, скоро я его поймаю. Скажи мужчинам, пусть они запасутся дровами и водой, пусть не выходят из хижин.

А дети пусть не выгоняют овец на пастбища. И все люди, когда увидят Валумбе, пусть не поднимают тревогу. И так до того дня, пока я не поймаю Валумбе.

Сказав так, Каикузи исчез под землей в поисках Валумбе. Он нашел Валумбе и погнался за ним. Валумбе выскочил из-под земли. Маленькие дети, пасшие овец на пастбище, увидели его и испугались. Они подняли тревогу. И Валумбе снова исчез под землей.

Услышав крики, Каикузи сказал:

— Вы все испортили! Я же говорил вам, чтобы вы не выходили из хижин и не поднимали тревогу. Я не могу больше гоняться за Валумбе. Я устал.

Кинту сказал ему:

— Что я могу поделать?! Возвращайся к Гулу, если ты не можешь осилить Валумбе. Валумбе хочет убить моих детей — пусть убивает! Но я — Кинту, и он не сумеет убить всех детей: он будет убивать, а я буду рожать.

И Каикузи вернулся на небо.





МИФЫ НАРОДА БАУЛЕ

Народ бауле живет в Западной Африке, в стране Кот-Д'Ивуар. Это страна тропических лесов, где в год бывает два сухих сезона и два сезона дождей. Бауле живут в деревнях, в глинобитных хижинах, крытых соломой. Возле хижин — огороды, где женщины выращивают кукурузу, арахис, хлопок, томаты, маниоку. Из клубней маниоки, которые могут быть до полутора метров в длину, делают муку.

Но главная пища у бауле — это ямс. Ямсом занимаются только мужчины. Они расчищают участки в лесу или саванне, далеко от деревни, там обрабатывают землю для ямса, потом делают специальные сушилки и амбары, в которых ямс хранится до нового урожая.

Но готовят ямс, как и всю еду, конечно, женщины. Клубни ямса могут весить до пятнадцати килограммов! Его пекут, жарят или варят. Из ямса готовят главное национальное блюдо бауле — фуфу. Это клецки из ямса, которые варят в пальмовом масле, добавляя куски баранины или обезьяньего мяса, мяса крысы или курицы. (Бауле, как и другие народы Африки, разводят домашнюю птицу — кур, уток, голубей — на мясо, а яйца собирают только для продажи европейцам.)

А на сладкое бауле едят сочные и ароматные плоды дынного дерева — папайи, которое достигает в высоту десяти метров. Масличную пальму, орехи которой богаты растительными жирами, бауле называют своей кормилицей. А из сладкого сока, который добывают из ствола борассовой пальмы, бауле делают вино.

В истории Африки бауле знамениты тем, что издавна вели торговлю золотом.

Бог неба Ньяме

Боги-предки Ункулункулу и Кинту жили вместе с людьми. А боги Солнца, Луны, бог неба, бог дождя и грома, конечно же, обитали на небе. Они только навещали землю, где устроили все и породили первых людей, животных, растения. От них люди получили орудия труда и оружие.



Бога неба Ньяме почитают народы ашанти, бауле, фанта. Ашанти рассказывают, что у Ньяме было много сыновей, которых он послал на землю. Это боги рек Тано и Биа, бог озера Босомтве, бог моря Опо. Ашанти называют Ньяме Великим Пауком: подобно пауку, он сплел свой мир, в центре которого и живет.

А вот что рассказывают о Ньяме бауле.



Вначале была только мать богов. Она жила на небе и родила двух сыновей — главного бога Ньяме и его младшего брата Анангаму. Ньяме сначала создал жен — для себя и брата. Свою жену Ньяме назвал Асасе. Потом Ньяме сделал людей, зверей и духов. Все они долго жили на небе, и за это время у всех родилось много детей. И стало на небе очень тесно.

Тогда Ньяме сотворил землю. Он слепил из пыли, смоченной водой, большой круг и положил его в великое болото Немье, которое находится под небом и со всех сторон окружает землю.

Поначалу земля была сплошным месивом грязи, и лишь постепенно вода отделилась от суши. Когда земля подсохла, Ньяме позвал свою жену Асасе и сказал:

— Отправляйся на землю. Отныне ты будешь управлять землей.

Асасе взяла с собой разные деревья и спустилась на землю. А другие растения выросли на земле сами.



Тем временем Анангама изготовил очень длинную цепь с двумя петлями для ног на конце. С помощью этой цепи он спустил на землю людей и животных. Сначала он спускал мужчину, а потом — женщину. И так он поступал со всеми жившими на небе народами, и каждого опустил на свое место, где они живут по сию пору. И каждому народу Анангама дал по паре всяких животных. Тогда же попали на землю и первые бауле.

Первые люди почти ничего не умели, и Анангама спустился с неба, чтобы научить их. В том месте, неподалеку от Сакасу, еще и сейчас на

скале сохранился след от его левой ноги. Потом Анангама вернулся в небо и послал вниз свою жену, чтобы она тоже научила людей разным премудростям.

Постепенно люди многому научились, вот только они не могли справляться с болезнями. Тогда Ньяме позвал к себе духа Мбла. Это был могущественный и добрый дух. Ньяме попросил Мбла:

— Отправляйся на землю. Ты должен научить людей бороться с болезнями: дай им снадобья, научи их заклинаниям и молитвам.

Но кроме Мбла на землю спустилось много других духов. Среди них были и злые духи. Ньяме надеялся, что они исправятся и будут помогать людям. Но этого не случилось, и злые духи натворили на земле немало бед.

Ньяме никогда не покидает неба. Он сидит там и правит. Если люди затевают войну или совершают дурные поступки, он пускает в них молнии и насылает на них болезни.

Асасе живет на краю земли, по ту сторону болота Немье, куда по вечерам опускается солнце и где живет месяц. Там земля сходится с небом. Как раз над этим местом расположено жилище Ньяме.

Месяц — сын Ньяме и болота Немье, его так и называют «дитя Ньяме». Месяц — круглый, но ветер часто забрасывает его грязью, и тогда бывает виден только его край. По утрам Месяц долго умывается, пока не смоет с себя всю грязь. Но тут опять налетает ветер и пачкает его.

Месяц служит Ньяме светильником. Солнце же — его огонь. Звезды — тоже светильники, но поменьше. Каждый вечер Ньяме развешивает их по небу и зажигает — немного, если он устал или не в духе, и неисчислимо много, если он доволен людьми. Ньяме вешает звезды всегда на одни и те же места. Облака — одеяла Ньяме. Снизу они белые, а сверху — красные.



Боги дождя и грома — громовники

Издревле народы Черной Африки обожествляли небесные или атмосферные явления. У каждого народа был бог дождя и грозы — громовник. Бог Леза — бог-громовник народов бауле, ила, тонга, биса, бемба, луба, субийя, каонде, каранга.



Народ каранга — его называют «люди солнца» — живет в Зимбабве, государстве на юге Африки. Здесь Леза особенно популярен в сезон дождей. Много мифов связано с его именем.

Когда каранга пришли с севера в эту страну, здесь жили бушмены. И каранга были первыми из африканских племен, которые стали изгонять буш-менов с их земель.

Позднее каранга создали могущественное древнее государство Мономотапа, названное так по имени первого правителя Мване Мутапа — «хозяина рудников». Это были рудники, где каранга добывали золото.

Современная страна Зимбабве получила свое название в память о древней столице Мономотапы — Зимбабве, что означает «каменный дом». Это был огромный город, окруженный каменной стеной высотой до десяти метров с еще более высокими каменными башнями. Стены и башни Зимбабве сложены из плотно подогнанных камней, не скрепленных раствором. Древний город стоял на скалистом холме, возвышаясь над долиной. Сейчас от него остались каменные руины. А прежде это была не только столица, но и священная обитель бога Мвари. Сохранились священные птицы Хунгве, сделанные из стеатита — мыльного камня, которых называют «птицами Мвари» и почитают до сих пор. Вот что рассказывают о Леза люди племени каранга.

Леза живет на небе. Когда сухой сезон подходит к концу и в небе начинают собираться дождевые облака, люди говорят: «Леза набрал силу». Когда сверкает молния, говорят: «Леза сверкает». Молния — это блеск его глаз, а иногда говорят, что она исходит из его рта. Гром — его голос. Когда Леза спускается на землю, происходит буря.

История о Леза и его сыновьях, рассказанная каранга

Бог дождя и грома Леза живет на небе, а его жена — Мушили, чье имя означает «земля», живет в подземном царстве. Иногда охотники, преследуя раненую дичь, попадают в ее чудесное царство через норы в земле.

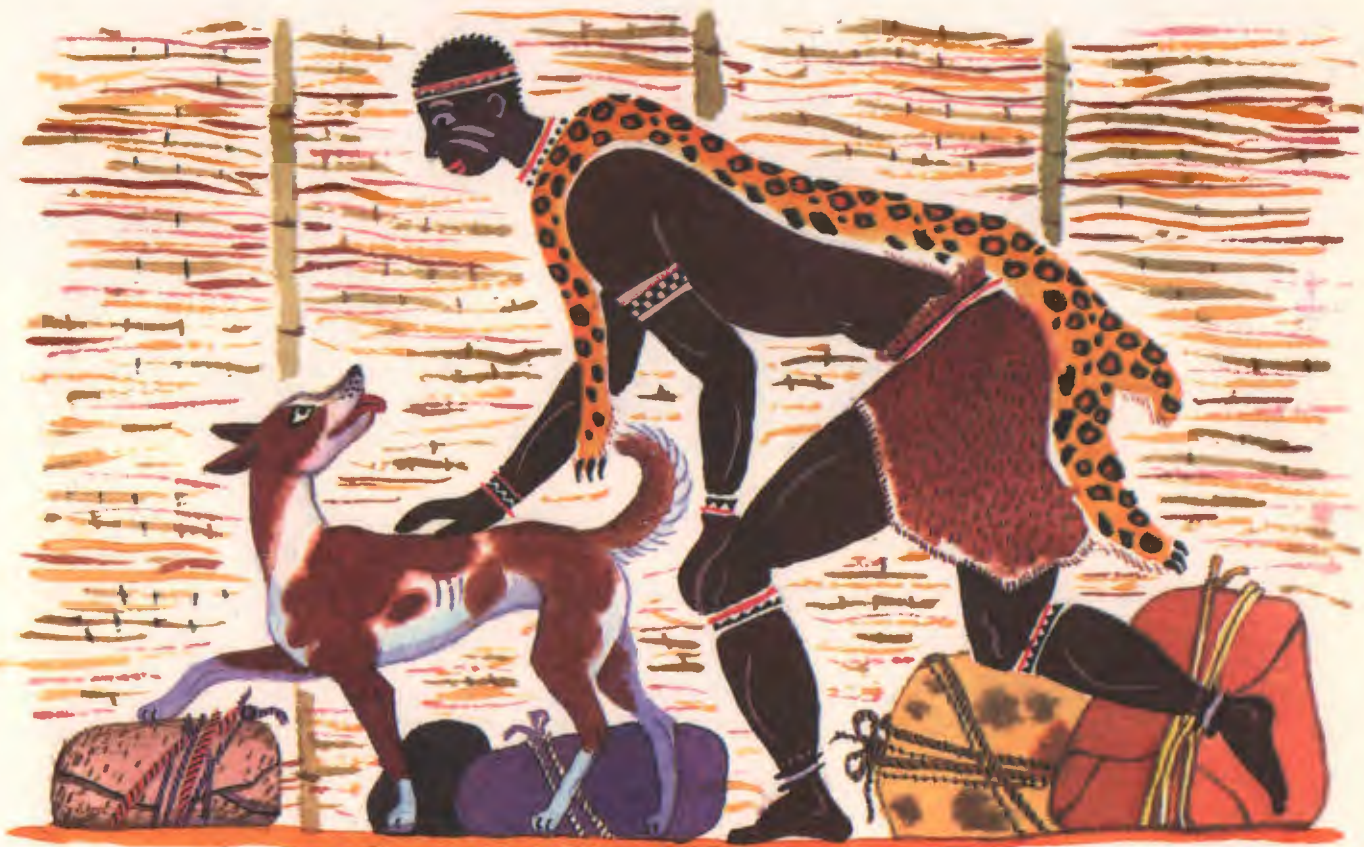
У Леза и Мушили было два сына. Старшего звали Кашиндика, а младшего — Лучеле. Леза послал их на землю, чтобы они построили себе там деревни и стали бы вождями.

Спустившись на землю, братья обнаружили, что там темно, так как тогда на земле еще не было ни солнца, ни луны.

— Что же нам делать? — говорили они. — Мы ничего не видим и не можем построить наши деревни!

Тогда они решили, что Кашиндика как старший должен вернуться к Леза и попросить у него солнце и луну. Прибыв в крааль — небесное жилище отца, Кашиндика, по обычаю, убил быка, которого привел с собой, и объявил:

— Сын вождя прибыл!



И кто же тут появился и стал обнюхивать мясо? Конечно же, это была старая собака Леза. А Кашиндика ударил собаку. Она завyla и поплелась прочь, поджав хвост.

Утром, после того, как они позавтракали, Леза сказал Кашиндике:

— Пойди в амбар и поищи среди тюков и свертков то, за чем ты пришел. Я стар, и моя память ослабела, я не могу вспомнить, в каком именно месте хранятся солнце и луна.



Амбар был очень большой и весь завален тюками и свертками, которых было так много, что Кашиндика никак не мог отыскать, в каких же из них солнце и луна, и вернулся на землю с пустыми руками.

Возвратившись, он сказал Лучеле:

— Иди ты. Может, ты окажешься умнее меня. Принеси на землю солнце и луну.

С Лучеле все произошло так же, как и с его братом. Вот только у Лучеле было доброе сердце. Когда старая собака его отца стала обнюхивать быка, юноша отрезал лучший кусок мяса и дал собаке, а та жадно накинулась на мясо. Поев, собака сказала:

— Не говори никому о том, что я тебе сейчас скажу. Завтра утром, когда тебя пошлют в амбар за двумя тюками, я пойду с тобой и поскребу те тюки, которые тебе нужны, ведь Леза не может отличить их друг от друга.

И вот наутро собака помогла Лучеле найти оба тюка да еще в придачу дала ему два свертка.



— Откроешь их, когда настанет время появиться солнцу, — сказала она Лучеле.

Вернувшись на землю, Лучеле положил тюк с солнцем на востоке, а тюк с луной — на западе. Рядом с солнцем он положил один из свертков, данных ему собакой, а второй оставил под навесом своей хижины.

Потом он вошел в дом. Его жена обрадовалась:

— Как я рада, что ты вернулся!

Рано утром один из тюков раскрылся и изнутри донеслось веселое «ку-ка-ре-ку!»

— Что бы это могло быть? — удивились люди, разбуженные этим криком.

— Это петухи извещают нас, что солнце вот-вот встанет, — объяснил Лучеле.

И действительно, лежавший рядом тючок раскрылся — и оттуда выкатилось сияющее солнце, заливая все вокруг.

Затем раскрылся тючок, лежавший под навесом, выпустив на свободу целую стаю птиц-носорогов, возвестивших людям, что солнце уже поднялось высоко, и настало время отправляться на работу.

Наконец, к исходу дня, когда усталые работники вернулись домой и солнце скрылось за горизонтом, раскрылся последний сверток — и оттуда выплыла полная луна, разливая мягкий серебристый свет над погруженной во тьму землей.

Ну а Кашиндика, у которого было злое сердце, страшно рассердился. Наполнилось его сердце завистью к младшему брату, который принес в мир столько доброго и нужного людям.

— Это я должен был принести солнце, — злился он. — Не мне, а моему брату достались все похвалы людей. Пойду-ка я снова к Леза, чтобы забрать еще один тюк, который я заметил в амбаре в прошлый раз.

И он снова вернулся в дом отца. Леза вышел к нему навстречу.

— Мир тебе, Кашиндика, — приветствовал он его.

— Мир тебе, враг мой! — ответил ему сын.

— Почему ты меня называешь врагом?

— Потому что ты отказал мне и дал солнце моему младшему брату.

— Не я дал ему солнце, — возразил Леза. — Он сам его нашел.

— Ну а теперь я хочу, чтобы ты дал мне кое-что. Это один тюк из твоего амбара, но я что-то не вижу его там сейчас!

— Что же это, Кашиндика?

— Имя ему Смерть.

— Я отказываюсь дать его тебе.

— Тогда я, как мой умный брат, отыщу его сам, — усмехнулся Кашиндика и, оттолкнув старика-отца, вошел в амбар. Взял он маленький холодный тючок, который заметил в первый раз.

— Вся вина падет на твою голову, — с горечью сказал ему Леза.

— Я никого не боюсь, — оборвал его Кашиндика и ушел, даже не оглянувшись.

Кашиндика вернулся на землю. Пока он шел к своему краалю, вокруг царила мертвая тишина, и мир, казалось, замер.

Как только он вошел в ворота, молодая жена Лучеле, которая молола маис, всплеснула руками и упала замертво возле своей ступки.

Все были в ужасе.

— Кашиндика сделал что-то ужасное, — шептались они. — Надо похоронить эту бедную молодую женщину.

Как только Кашиндика вошел в свою хижину, его жена испуганно взглянула на него — и тоже умерла.

Тогда Лучеле сказал:

— Ты совершил ужасный поступок, и ничего уже нельзя изменить. Я уйду и больше никогда не вернусь.

И братья расстались. Младший пошел на восток, а старший — на запад, и там теперь находятся их владения до сих пор. Умершие



отправляются к Кашиндике западной дорогой, а из восточного царства Лучеле берет начало все живое.

Каранга всегда ложатся спать головой к востоку, чтобы им не снились дурные сны и чтобы проснуться утром в здравии.

Как Леза дал животным хвосты

Каранга рассказывают, что очень давно Леза объявил всем диким животным — а у тех тогда еще не было хвостов, — что они могут прийти и получить хвосты. Хвост вещь полезная — им можно мух отгонять! Звери обрадовались, и, конечно же, те, кто оказались самыми первыми, выбрали себе наилучшие хвосты.

За хвостами отправились все, кроме мышей-землероек и даманов, которые оказались слишком ленивыми.

— Не стоит суетиться, — говорили они. — Пусть кто-нибудь из тех, кто отправился к Леза, принесет и нам подходящие хвосты. Эй ты, земляная белка, будь другом, принеси нам хвосты!

Но земляная белка была так взволнована предстоящим событием, что не слышала их.

Прошло много времени, и даманы устали высматривать, ожидая, не несет ли кто-нибудь для них хвосты.

— Наверное, никак не могут найти для нас ничего подходящего, — ворчали они.

Услышав это, мыши-землеройки испугались — вдруг им ничего не достанется. И ринулись добывать себе хвосты. Они успели как раз вовремя, чтобы подобрать последние оставшиеся обрубки хвостов.

А спустя долгое время притащились и даманы.

— Отец, а как же я? Где же мой хвост? — запричитали они один за другим.

— Не осталось ни одного хвоста, все разобрали, — отвечал Леза. — Почему же вы не пришли вместе со всеми?





— О, как это несправедливо — оставить нас без хвостов! — возмущались даманы.

Но Леза сердито возразил им:

— Так всегда ведут себя лентяи, они вечно перепоручают другим сделать то, что должны были бы сделать сами. Вот за это вы будете наказаны. Убирайтесь прочь!

Он прогнал их в скалы, так и не дав им никаких хвостов. Вот почему они по сей день бесхвостые.



Почему трясогузка живет в деревнях

Пришла к Леза собака, она скулила и жаловалась, что с ней плохо обходятся.

— Я день и ночь работаю на человека, помогаю ему на охоте, сторожу и охраняю. И как же мне за это отплатили? Мой хозяин не позволяет мне есть из его миски и унижает меня, бросая мне пищу прямо на землю. Разве это справедливо и достойно меня, чтобы я ела прямо с земли?!

Леза выслушал ее, согласно кивая головой.

— Я подумаю обо всем этом, — сказал он.

Затем пришла к нему слониха:

— Разве это справедливо и достойно меня, что у меня рождается только один детеныш? Я вынашиваю своего детеныша так долго и так много о нем забочусь, а у меня рождается всего один, в то время как у кролика целых шесть! Не думаю, чтобы это было справедливо!

— Да, да, я подумаю обо всем этом, — сказал ей Леза.

Следующим пришел лев, тоже с жалобой:

— Ну а я? Я должен есть сырую грубую пищу, в то время как человек сидит себе в хижине и готовит мясо на огне, и оно становится таким сочным и так аппетитно пахнет! Почему бы и мне не готовить пищу на огне?!

Усмехнулся мудрый Леза.

А потом обратился к птице, которая все это время сидела на ближайшей ветке:

— Ну, а что ты, трясогузка, думаешь обо всем этом? Скажи нам: ты согласна с тем, что с собакой, слонихой и львом поступают несправедливо?

— Конечно же, нет, — сказала трясогузка. — Как может собака жаловаться на то, что человек не ест вместе с ней из одной миски? Ей не подобает есть из одной миски с человеком! Представь себе также, что слоны размножаются так же стремительно, как кролики. Их стало бы так много, что они бы нас всех раздавили. На земле не осталось бы пищи, и невозможно было бы вообще существовать! Ну а что касается льва и его желания пользоваться огнем, то он сжег бы всю саванну, да и сам бы сгорел.

Собака, слониха и лев возмутились речью трясогузки:

— Птица не знает, что говорит...

Однако Леза не послушался их.

— Конечно, ты совершенно права, трясогузка, — улыбаясь, сказал Леза. — Ну а вы уходите и больше не надоедайте мне глупыми жалобами. Трясогузка пусть отныне живет в деревнях, и человек пусть не причиняет ей вреда, это — мудрая птица.

И так все отныне и происходит.





ИСТОРИИ О ЗНАМЕНИТЫХ ГЕРОЯХ

Кроме мифов — историй о богах, у африканцев есть множество историй о героях, прославившихся своими подвигами.

Лианжа, герой историй народа монго, повел свое племя в далекий и опасный путь на поиски Великой реки — Конго, на берегах которой они поселились и живут до сих пор.

Фаран, герой историй рыболовов сорко, живущих на реке Нигер, защищал свой народ и боролся со всеми другими племенами, которые хотели прогнать сорко с их земли.

А историю о герое манденгов Сундьяте знают не только манденги и их соседи, а, наверное, все народы Африки. Он знаменит тем, что основал самое могущественное и большое царство — древний Манденг. Теперь эта страна называется Мали.

Предания о героях обычно очень длинные. Их рассказывают из вечера в вечер в течение многих дней. Чтобы рассказать эти длинные истории, нужно было учиться в специальных школах для сказителей, заучивая наизусть большие тексты. Африканцы в те времена еще не имели письменности, и поэтому предания о героях заменяли им учебник истории.

Африканцы верят, что герои преданий действительно жили когда-то. К примеру, герой эпических преданий манденгов Сундьяте действительно жил в древние времена и на самом деле основал великое царство Манденг.

История, рассказанная монго о герое Лианжа

В тропических лесах в излучине реки Конго живут племена монго. Они поселились здесь двести пятьдесят лет назад, придя с севера. Переправившись через реку с помощью «людей воды» — прибрежных племен элинга и нколе, они встретили затем «хозяев земли» — племена, которые жили тут до них: охотников, земледельцев и пигмеев-батва. А Лианжа, великий герой, привел монго на эти новые земли.

История Лианжа начинается еще с его прапрадеда и прапрабабки, у которых родился сын Бокеле, будущий прадед героя. Бокеле совершил много великих подвигов. Ведь это Бокеле добыл для людей солнце.

В деревне, где он жил, была только луна, и люди даже не знали, что существует и солнце. Бокеле выдолбил себе огромную пирогу и отправился за солнцем. Его сопровождали осы, черепахи и коршун. Перед тем как Бокеле отправился в путь, они пришли к нему и сказали:

— Тебе потребуется наша помощь. Если хозяин солнца не отдаст тебе его, мы, осы, нападём на него и станем жалить, черепаха покажет место, где находится солнце, а коршун украдет солнце и унесет в небо.

Так все и случилось. Но Бокеле вместе с осаами, черепахой и коршуном все равно не справился бы, если бы им не помогла дочь хозяина солнца Болумбу.



Она полюбила Бокеле и, узнав, что ее отец хочет убить его, пришла к нему и сказала:

— Мой отец хочет отравить тебя! Ты должен бежать, если хочешь спастись. Но я помогу тебе, если ты согласен стать моим мужем.

У Бокеле и Болумбу впоследствии родился сын Лонкундо. Как-то он охотился, и в его ловушку попала девушка Иланкака, которая и стала его женой. У них родился сын Итонде, ставший позднее отцом Лианжа.

Итонде взял в жены богатыршу Мбомбе, на которой мог жениться только тот, кто ее поборет. Мбомбе была не только богатыршей, но и

обладала магической силой. Она предвидела опасности, которые им встречались, и давала мудрые советы. Однажды Итонде не послушал Мбомбе и был убит, но Мбомбе воскресила своего мужа. У них родился сын Лианжа, которому суждено было стать героем монго.

Чудеса начались с самого рождения Лианжа. До того как появился на свет Лианжа, Мбомбе родила сначала всех насекомых, потом птиц и животных, которых раньше не было на земле. Следом за ними Мбомбе родила различные племена монго и пигмеев. И последними родились чудесным образом из ноги матери Лианжа и его сестра Нсонго, блистающая, как солнечные лучи. Лианжа родился вместе со своим оружием, утварью и магическими предметами — колокольчиком, ножом и рогом.

Первым подвигом Лианжа была месть за смерть отца. Едва родившись, он спросил мать, где его отец.

А случилось так, что отец Лианжа умер в самый день его рождения. Мбомбе просила мужа принести ей плод сафу. Тот отправился и сорвал для нее сафу. Но хозяин дерева убил его. Узнав имя того, кто убил отца, Лианжа вместе со всеми рожденными в этот день Мбомбе отыскал и убил его.

После этого Лианжа со своей свитой отправился на поиски Великой реки.

По совету Нсонго, всех, кого они встретили в пути, Лианжа присоединил к своей свите:

черепашу, варившую пиво,
детей, бивших в барабаны и гонги,
рыбаков элинга,
Бофала, игравшего на цитре у дороги,
старуху Бугоннанте, половшую на своем поле,
женщин из «деревни женщин»,
Лофелефете, делавшего пальмовое масло,
хитреца Ямпунунгу с одной ступней,
людоедов,
змея Индомбе...

Услышав о походе Лианжа, все стали разбегаться и прятаться от него в лесу. Лианжа пришлось действовать где силой, где хитростью. Один из самых главных подвигов Лианжа — борьба со змеем Индомбе — «хозяином земли», обладавшим магической властью.

Однажды в огромной пустой деревне, откуда все убежали при приближении Лианжа, он увидел обвившегося вокруг дерева повелителя змей Индомбе. Он был длинным, как река, толстым, как шесть стволов самых толстых деревьев, и сиял, как заходящее солнце.

Индомбе предложил Лианжа:

— Давай бороться!



Лианжа согласился, и между ними началась борьба — соревнование в магических способностях. Но ни тому, ни другому не удавалось победить.

Индомбе понял, что Лианжа очень могуществен и его не удастся победить, и сказал:

— Позволь мне попрощаться со своими женами и детьми.

Лианжа разрешил. И Индомбе, благословив их, велел им покинуть эту страну, оставив ее Лианжа. Лианжа хотел присоединить и Индомбе к своей свите, но Индомбе отказался.

И Лианжа сказал:

— Тогда я убью тебя и съем!

— Что же, делай, как знаешь. Но предупреждаю тебя, что ты должен съесть меня целиком, не оставив ни кусочка!

А Лианжа, убив змея, съел все, кроме головы, которую он положил под кровать. Ночью Лианжа вдруг почувствовал, что его кровать поднялась вверх и его прижало к балкам потолка.

Лианжа схватил свой магический колокольчик, позвонил — и кровать тотчас же опустилась.

Но наутро, когда Лианжа проснулся, он обнаружил Индомбе целым и невредимым на дереве. Индомбе сказал:

— Ты не послушал моего предупреждения, и теперь тебе от меня не избавиться. Я стал духом и буду вредить тебе!

И Индомбе проклял Лианжа:

— Пусть ничего не растет на полях Лианжа!

После этого Индомбе скрылся в лесу.

Проклятие Индомбе сбылось. Когда люди Лианжа обосновались в лесу Индомбе, им не удавалась никакая работа: не рубились деревья, не расчищались участки под поля, не сеялось зерно, не рос урожай...

Лианжа узнал об этом. Он пришел и запел магическую песню — и деревья сами срубились, дома построились, появились поля, на которых зрел урожай.

После этого, устроив для людей деревню, плантации, поля, Лианжа попрощался со всеми:

— Продолжайте мои труды, я уйду!

И Лианжа двинулся дальше. Его свита все редела и редела по дороге к Великой реке. Сначала обиделись рыбаки элинга — они остановились и стали плести верши, чтобы наловить рыбы. Потом отстали нкундо — они искали дерево для стрел, готовясь к охоте. Вслед за ними экота стали корчевать участки под плантации.

Так постепенно от свиты Лианжа отделились все люди, животные и насекомые. И наконец, Лианжа и Нсонго вышли к реке.

Лианжа взобрался на высокую-высокую пальму, взяв с собой свою сестру Нсонго, и исчез в небе. С высоты донесся голос Лианжа:

— Я возвращаюсь на небо, откуда я пришел.

История, рассказанная сорко о герое Фаране

Речные рыболовы и охотники сорко переселились на берега реки Нигер в незапамятные времена. Сорко называют себя сорко-фаран, потому что их предка звали Фаран.

Племенам сорко все время приходилось сражаться с другими народами, которые приходили на Нигер и с юга, и с севера, за владение рекой, хозяевами которой они считались.

Предание сорко начинается с истории деда героя, которого звали Фаран Великий. Богатырь Фаран Великий прошел всю землю, но не встретил равного себе. Его сыном был богатырь Кобе-така, который появился на свет в день смерти своего отца.

Кобе-така унаследовал власть, но он был еще ребенком. Правда, это был ребенок-богатырь. Его мать велела изготовить для него острогу, чтобы он мог упражняться в рыбной ловле. Для ее изготовления сорко взяли 4000 больших кусков железа, а рукоятку сделали из трех огромных борассовых пальм, связанных вместе.

Однако, когда острогу отдали Кобе-така, он бросил ее на землю и заплакал:

— Если бы мой отец был жив, он бы сказал мне: «Возьми эту иголку и прикрепи ее к соломинке!»

Но ему пришлось рыбачить с этой острогой, так как сорко не смогли сделать для него другую. Он шел от деревни к деревне и кормился рыбной ловлей: его завтрак состоял из пяти гиппопотамов!



Когда Кобе-така вырос, он решил испытать себя и отправился на поиски достойного соперника.

— Тот, кто меня победит, станет моим господином!

Он спрашивал встречных, не хочет ли кто померяться с ним силой, но желающих не находилось. Услышав о сыновьях богатырши Фатимата-Белле из Гурма, Кобе-така решил туда отправиться.

Фатимата-Белле была огромной, мир еще не видывал такой великанши! Когда Кобе-така сидел возле Фатимата-Белле и разговаривал с ней, край ее покрывала случайно накрыл его, и он стал задыхаться. Он закричал, но его голоса не было слышно. Обернувшись, Фатимата-Белле не увидела Кобе-Така.

Она сказала своему рабу:

— Подай мне мое покрывало, я пойду искать Кобе-така!

Но когда подняли покрывало, то обнаружили там пристыженного Кобе-така. Узнав, зачем пришел Кобе-така, Фатимата-Белле рассмеялась:

— Померяться силой? Видно, ты очень большой храбрец.

И посоветовала:

— Померяйся силой с моими сыновьями. Они охотятся в лесу на слонов и антилоп. За каждую охоту они убивают одной рукой по триста слонов. Иди к ним навстречу.

Первым Кобе-така встретил Ахали и предложил тому помочь донести груз. Но Ахали отослал его к своему младшему брату, Ахамбалу, шедшему позади. Ахамбал, в свою очередь, отослал Кобе-така к



Бохолитену, шедшему последним. Когда Кобе-така предложил свою помощь, Бохолитен сказал:

— Хорошо, понеси мои сандалии!

Но Кобе-така не смог даже поднять их с земли! Пристыженный, он убежал в Гао.

В Гао Кобе-така женился на Нгаса, а после этого заявил своей матери:

— Я снова собираюсь в Гурма. Я должен убить Фатимата-Белле!

Когда он пришел, Фатимата-Белле спала. Он стал ударять ее своим копьем, он бил и бил ее с утра до вечера, а Фатимата-Белле все спала, так как ее сон длился год.

Тем временем вернулись домой сыновья Фатимата-Белле. Ахали схватил Кобе-така, приподнял его и бросил на землю. Так Кобе-така умер в Гурма и до сего дня покоится там.

Узнав, что Кобе-така умер, люди Гао решили отомстить. И они отправились в Гурма.

Ахали сказал матери:



— Сорко идут на Гурма и разрушают селения, которые оказываются на их пути!

Фатимата-Белле очень рассердилась:

— Как, зная это, ты не пошел навстречу сорко из Бамбы, этим презренным сорко, которые едят левой рукой, видят только левым глазом, ходят лишь на левой ноге и говорят на темном и никому не понятном языке и которые разрушили селения Гангани-Корте, Бунджаджи, Хайял, не имевшие себе равных?!

Ахали встал и отправился. Ахамбал хотел пойти с ним, но Ахали велел ему остаться:

— Я сам справлюсь с этими сорко!

Встретив сорко, Ахали бросил в них палкой и убил сразу тысячу. Так он гнал их до Бамбы. Тут он остановился.

Затем он вернулся и сказал матери:

— Если бы я сегодня утром успел позавтракать, то дошел бы до Гао и разрушил бы его!

А сорко, возвратившись в Гао, говорили:



— Эту Белле сможет убить лишь тот, кто ее создал!

Когда в положенное время у Нгаса родился сын, его назвали именем деда — Фаран.

Как только он научился ходить, он стал бороться с другими детьми Гао, и так как он был очень сильным, он все время при этом ломал кому руку, кому ногу.

Дети рассердились и стали насмехаться над ним:

— Твой отец был убит презренной рабыней Белле!

Услышав это, Фаран решил отомстить за смерть отца. И он стал готовиться.

Он объявил матери, что отправляется в лес, чтобы изготовить для себя лодку.

— Сын сорко, у которого нет лодки, не заслуживает уважения, он ничего не стоит!

Взяв топор и тесло, он четырнадцать дней с утра до вечера рубил деревья, потом он изготовил из древесины — корму лодки, носовую часть, дно, внутреннюю и наружную обшивку. Еще четырнадцать дней Фаран срезал в лесу листья карликовой пальмы, из которых сделал веревки для сшивания лодки.

Когда надо было вынести из леса лодку, Фаран позвал людей Гао. Но все сорко Гао едва смогли приподнять корму, а нести лодку все равно пришлось Фарану.

Наконец, лодку спустили на воду. Дядя Фарана сказал ему:

— Раз ты смог соорудить такую лодку, ты можешь теперь отправиться в Гурма, чтобы отомстить за отца.

Затем он передал Фарану амулеты его отца и посвятил его в магические секреты. Он отдал Фарану также раба его отца Албарка Бабата и всех тех, кто управлял пирогами его отца, — их было ровно 333. Затем Фаран отправил в Гурма посыльного:

— Знай, Фатимата-Белле, что я, Фаран, уже родился и скоро приду в Гурма отомстить за смерть своего отца.

В ответ на это Фатимата-Белле велела передать Фарану:

— Кобе-така, твой отец, похоронен здесь, а ты, который лишь недавно родился, тем более останешься здесь!

Но Фаран собрался в путь. По совету матери он обратился к своим божествам-покровителям Марманкою, Караманкою, Кайанкою, Мангабе за помощью. Они научили его, как поступать, и дали выпить



магического напитка. Получив их благословение, он направился в Гурма.

Фаран стал бороться с Фатимата-Белле, бросая в нее гарпун, и убил ее. После этого он победил в поединке сначала Ахали, а потом Ахамбала. А Бохолитена он не стал убивать. Фаран сказал Бохолитену:

— Я уведу тебя в Гао и там убью тебя на глазах всех людей Гао, чтобы они видели, как я отомстил за смерть моего отца!

Так он и сделал.

Когда пришло Фарану время жениться, он решил взять в жены Фатимата из Тигилем. Мать Фарана и его люди пытались отговорить его:

— Разве ты не знаешь, что мать Фатимата — колдунья? Она убивает всех женихов своей дочери!

Но Фаран настаивал:

— Хорошо это или плохо, но я женюсь на Фатимата!

И он отправился в Тигилем.

Мать Фатимата пыталась известить Фарана. Она приготовила прохладительный напиток и подмешала в него ядовитое снадобье. Но отравить Фарана не удалось, тогда мать Фатимата дала дочери с собой разные снадобья: одним надо было посыпать пол в хижине — Фаран войдет и тут же умрет; другое снадобье следовало подложить в еду. Однако и это не помогло, и Фатимата поняла, что злые чары ее матери бессильны против Фарана.

Наконец, одна старуха научила Фатимата:

— Попроси, чтобы Фаран принес тебе жира гиппопотама из Дендера-гусу. Он убивает всех, кто на него осмеливается напасть. Убьет он и Фарана!

Фаран попытался отговорить Фатимата:

— Не проси меня об этом!

Но Фатимата не соглашалась.

Тогда Фаран сказал:

— Хорошо, Фатимата. Но если я убью гиппопотама, то и тебя убью! Если же гиппопотам убьет меня, мои люди все равно тебя убьют.

Мать и люди Фарана уговаривали его не ходить охотиться на гиппопотама из Дендера-гусу и просили отослать назад Фатимата, которая хочет его смерти. Но Фаран все же отправился в Дендера-гусу. С помощью божеств-покровителей Фарану удалось в конце концов убить гиппопотама.

На обратном пути Фаран попросил своих людей:

— Когда мы приблизимся к Гао, обмажьте меня кровью, положите





поверх мяса и жира гиппопотама и оплакивайте, как будто я умер. Я хочу убедиться, действительно ли моя жена хочет моей смерти.

Когда они прибыли в Гао, Фатимата пришла на берег вместе со всеми жителями Гао и сказала:

— Перестаньте, не плачьте же! Что до меня, то я благодарю бога, что Фаран умер!

Услышав это, Фаран убедился в ее вероломстве, но все равно не мог решиться убить ее. Тогда это сделали другие — они ножом перерезали горло Фатимата. А Фаран снял с нее украшения и отослал их ее матери.

Узнав о смерти Фатимата, ее мать отправилась к вождю Дьони, где жили люди диос. Она попросила:

— Помогите мне отомстить за смерть дочери, идите сражаться с Фараном!

Люди Дьони вышли бороться с Фараном. А Фаран был против них один, безоружный. Люди Дьони израсходовали все свои стрелы и копья, но Фаран был неуязвим. Тогда Фаран схватил их вождя за ноги и стал вращать его вокруг себя, а потом швырнул вдаль. Он хотел разрушить Дьони, но его удержали свои.

Тогда Фаран потребовал:

— Отныне пусть люди Дьони платят дань Гао!

Так кузнецы диос попали в зависимость от сорко.

Как-то Фаран прослышал, что кто-то ест рис на его поле. Он послал своего раба Албарка Бабата проверить, так ли это. Албарка Бабата пришел на поле и спросил:



— Кто съел рис?

Ему ответила птица Корару:

— Да, это я, Корару с красной грудью, я съел рис!

Корару каждый день приходил на поле Фарана со своей гитарой и ел рис. Он призвал всех обитателей Нигера присоединиться к нему, чтобы уничтожить поле Фарана:

— Так мы отомстим рыбаку Фарану, который убивает нас всех!

Но все животные и все рыбы Нигера отказались, так как боялись Фарана.

На следующий день Фаран отправился на поле бороться с Корару. Он поднял Корару над головой и, вращая его вокруг себя, хотел бросить на землю, как вдруг Корару произнес:

— Остановись! Лист карликовой пальмы не сломается, пока не высохнет!

Как только он произнес это заклинание, Фаран упал. Трижды Фаран приходил на поле, и трижды Корару своей магией побеждал его.

Наконец, одна старуха за вознаграждение научила Фарана, что он должен ответить Корару так:

— Если лист карликовой пальмы сухой, то он сломается!

С помощью этого заклинания Фарану удалось победить Корару. А чудесная гитара Корару стала служить Фарану орудием рыбной ловли: стоило ему заиграть на гитаре, как все рыбы и речные животные выходили из воды.

Слух о гитаре Фарана разнесся повсюду. Прослышала об этом и Гиена. И вот однажды, когда Фаран и его люди спали, она украла гитару.

Гиена построила себе в лесу хижину и стала охотиться с помощью гитары.

Она играла на гитаре — и все лесные обитатели, а также те, кто был в реке, приходили к ней и умирали. Гиена жила в довольстве, она наедалась мяса до отвала и сушила его впрок. А Фаран, лишившись гитары, заболел от горя.

Шакал, пробегая мимо жилища Гиены, увидел гору костей и попросил:

— Гиена, дай мне одну косточку!

Но Гиена прогнала его прочь. Обиделся Шакал и решил отомстить Гиене за жадность.

Он пошел к Фарану и рассказал ему, где его гитара. Фаран отправился туда и убил Гиену. Так с помощью Шакала он вернул свою чудесную гитару.

Вслед за Гиеной царь сусу Си решил завладеть гитарой Фарана. Он собрал войско и отправился биться с Фараном. Но Фаран с помощью хитрости справился и с Си и победил сусу. А самому Си пришлось бежать в дальние края, где Фаран не мог его настичь.

Случилось так, что Гондо-Угорь из Намара-Сан стал таким сильным и тучным, что ни одна лодка не могла пройти мимо Намара-



Сан. И даже птица не могла там пролететь, так как Гондо хватал ее на лету и сворачивал ей шею. Никто не мог победить Гондо, даже самые знаменитые охотники.

Раб Фарана Албарка Бабата пришел к нему и стал его стыдить:

— Ты отсиживаешься в хижине, а Гондо тем временем стал владыкой реки. Он никого не пропускает мимо Намара-Сан. И никто не может его победить. Иди, Фаран, покажи, кто настоящий хозяин реки!

Фаран понял, что Гондо очень опасен, раз с ним не смогли справиться даже самые искусные охотники. Он послал к матери Албарка Бабата и попросил дать ему магического порошка. Получив порошок, Фаран отправился биться с Гондо.

Но Гондо разломал все гарпуны Фарана, и Фаран спасся только благодаря магическому порошку — он насыпал его между собой и Гондо. Тогда Гондо остановился и вернулся в Намара-Сан. А Фаран вернулся в Гао.

Фаран рассказал обо всем матери, и та сказала:

— Ты должен попросить помощи у своих божеств-покровителей!

Фаран пришел к ним и рассказал, что он не смог победить Гондо. Тогда Марманкой, Караманкой, Кайанкой и Мангаба дали ему священные амулеты и сказали:

— Прикрепи их к одному из своих гарпунов — и увидишь, что будет.

И вот Фаран вновь отправился биться с Гондо. Тот снова разломал все его гарпуны. И тогда Фаран достал гарпун с амулетами и ударил им Гондо. Гондо тотчас же умер.

Фаран стал петь себе восхваления. Потом он вернулся в Гао. Так Фаран победил всех и стал хозяином реки Нигер.

* * *

На этом заканчивается книга о богах и героях Черной Африки. Она не претендует на полноту, она открывает лишь малую часть того богатства народного творчества и мифов, которыми жили и живут африканцы.





СОДЕРЖАНИЕ

БОГИ И ГЕРОИ	5
МИФЫ БУШМЕНОВ	8
Люди древнего народа	10
Почему люди умирают	10
Как дети забросили на небо солнце	11
Как девушка древнего народа сделала звезды	13
Как мужчины и женщины стали жить вместе	13
Цагн	14
Как Цагн дал антилопам их окраску	14
Проделки Цагна	17
Как Цагн отобрал овец у клещей	22
ПРЕДКИ-ЖИВОТНЫЕ	25
Дети леопарда	26
История народа Ронга о буйволе Матлангу-Ва-Либала	28





ПРЕДКИ-ЛЮДИ	34
История о предке Ункулункулу, рассказанная зулусами	36
Как появилась смерть	37
ИСТОРИЯ СОТВОРЕНИЯ МИРА, РАССКАЗАННАЯ НАРОДОМ ГАНДА	38
МИФЫ НАРОДА БАУЛЕ	44
Бог неба Ньяме	45
Боги дождя и грома — громовники	49
История о Леза и его сыновьях, рассказанная каранга	50
Как Леза дал животным хвосты	55
Почему трясогузка живет в деревнях	58
ИСТОРИИ О ЗНАМЕНИТЫХ ГЕРОЯХ	60
История, рассказанная монго о герое Лианжа	61
История, рассказанная сорко о герое Фаране	66





Котляр Е.С. Африка: Боги и герои.
Тверь, «Полина», 1996 г. — 80 с. с ил.

Новая книга серии «Боги и герои» рассказывает о сотворении и устройстве мира по представлениям древних народов черной Африки.



Подписано в печать 12.12.96 г. Формат 84x108/16.
Бумага офсетная № 1. Гарнитура «Петербург».
Печать офсетная. Тираж 11000 экз. Заказ № 2793. С 025

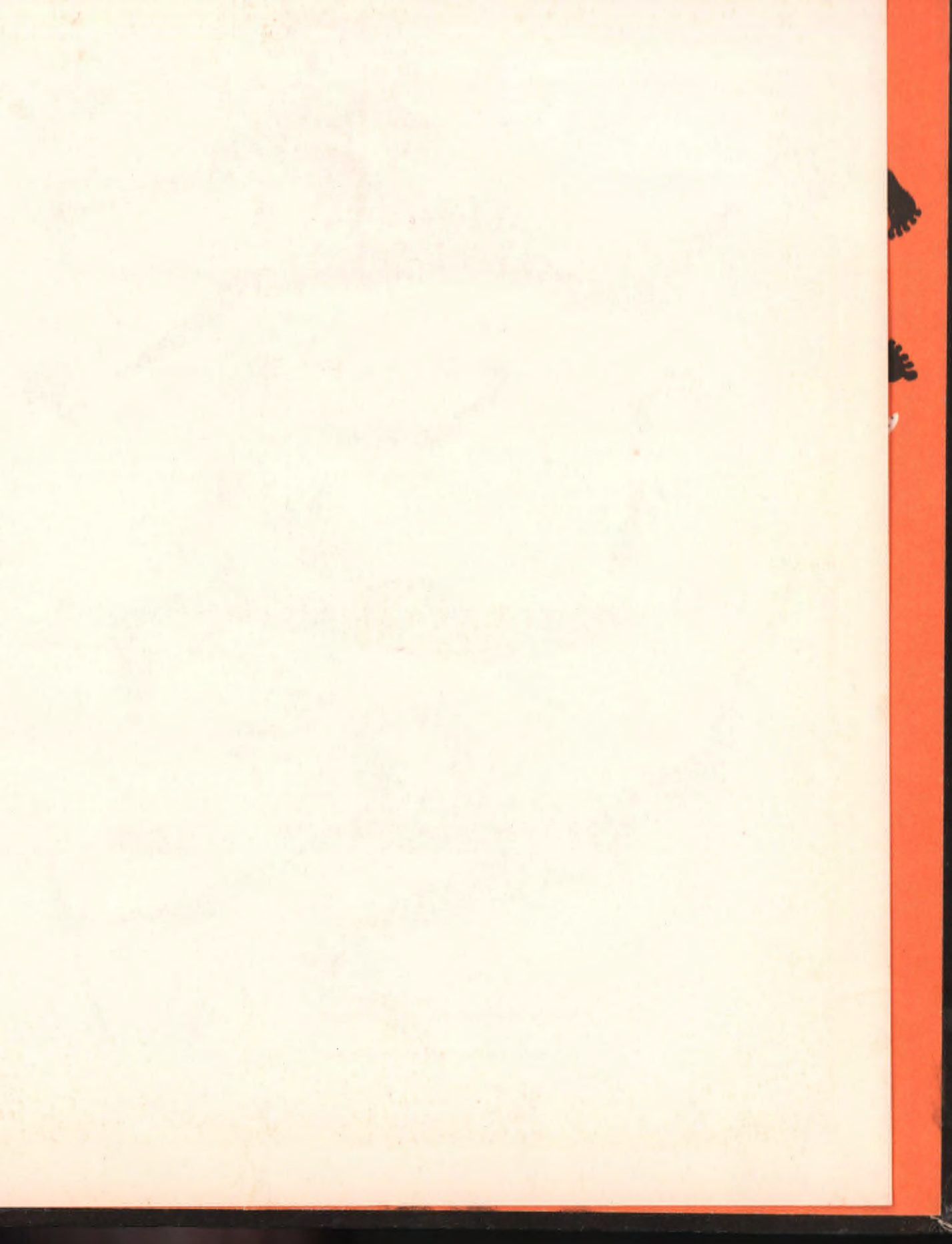
ЛР № 063267 от 9.02.94

Издательство «Полина», 170000 г.Тверь,
ул.Советская, 38, к.84.

Отпечатано на Тверском ордена Трудового
Красного Знамени полиграфкомбинате детской
литературы им. 50-летия СССР Государственного
Комитета Российской Федерации по печати.

170040 г.Тверь, пр. 50-летия Октября, 46.









ВЫШЛИ
В СВЕТ ТОМА
В СЕРИИ

БОГИ И ГЕРОИ

ЕГИПЕТ
АМЕРИКА
ИНДИЯ
КИТАЙ
ЯПОНИЯ
РИМ
СКАНДИНАВИЯ
ГРЕЦИЯ
ДВУРЕЧЬЕ
АФРИКА